

48

CAVELIER

ABOGADOS

www.cavelier.com
cavelier@cavelier.com

EDIFICIO SISKI
CARRERA 4 No. 72 - 35
BOGOTÁ 8, COLOMBIA

Teléfono: (57-1) 347 3611
Telefax: (57-1) 211 0650
(57-1) 700 4214

Señor Director
DIRECCION DE NUEVAS CREACIONES
Superintendencia de Industria y Comercio
E. S. D.

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 10-137667- -00003-0000

Fecha: 2011-03-25 16:24:02 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTENII Evt: 378 FASENACIONALI
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 27

Trámite : 011
Evento : 378
Actuación : 444

Referencia : Expediente No. 10.137.667
Asunto : Solicitud de patente para **METODO PARA RECUPERACION ASISTIDA DEL PETROLEO DE UNA FORMACION SUBTERRANEA POR MEDIO DE UNA COMPOSICION VISCOELASTICA CON ESTABILIDAD MEJORADA**
Solicitante : **RHODIA OPERATIONS**
Clase : C09K 008/584
Fecha de Solicitud : 05 de noviembre de 2010

CONTESTACION OFICIO No. 15800

1. Yo, Luz Clemencia de PAEZ, en mi condición de apoderada de la sociedad solicitante, **RHODIA OPERATIONS**, doy contestación dentro de la promoga solicitada al requerimiento efectuado por este Despacho mediante Oficio No. **15800** notificado por fijación en lista el 03 de diciembre de 2010, para lo cual presento los siguientes documentos:

1.1. Poder otorgado por la sociedad **RHODIA OPERATIONS**, junto con el respectivo documento que acredita la existencia y representación legal de la compañía.

Se presenta este documento en fotocopia auténtica del original, el cual fue debidamente notariado y legalizado por Apostilla, junto con su correspondiente traducción oficial al español.

1.2. **Nuevo título:** De acuerdo con el resultado del primer examen de forma se requiere presentar nuevo título que permita identificar la materia de la cual trata la solicitud. Por lo tanto, solicito que el título de la patente sea modificado por:

“METODO PARA RECUPERACION ASISTIDA DEL PETROLEO DE UNA FORMACION SUBTERRANEA POR MEDIO DE UNA COMPOSICION VISCOELASTICA CON ESTABILIDAD MEJORADA”

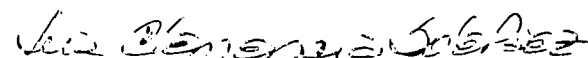
Para efectos de la modificación del título, acompaño con este escrito el correspondiente Formulario Único de Modificaciones y Correcciones.

1.3. Uno (1) documento en que consta la cesión del derecho a la patente efectuado por los dos (2) inventores en favor de la sociedad **RHODIA OPERATIONS**.

Se presenta este documento en original, el cual fue debidamente suscrito, notariado y legalizado por Apostilla, junto con su correspondiente traducción oficial al español.

2. De acuerdo con lo anterior, comedidamente solicito a Usted proseguir con el trámite de este asunto y ordenar la publicación de la solicitud de la patente identificada en la referencia.

Señor Director,



LUZ CLEMENCIA DE PAEZ

C.C. 35.456.344 de Usaquén

T.P.A. No. 23.555



COLO-17927-841-001-6

SDC\SCTND-189544\WFG17927

Nº. M-2011-189544\SDC

10



Industria y Comercio
SUPERINTENDENCIA

Espacio reservado para el adhesivo de radicación

FORMULARIO UNICO DE CORRECCIONES Y MODIFICACIONES

1

SOLICITUD DE:

☐ Corrección de Error Material

☒ Modificación a una solicitud

2

SOLICITANTE

Nombre: RHODIA OPERATIONS
Sociedad constituida y existente bajo las leyes de Francia.

Dirección: 40, rue de la Hais Coq,
F-93306 Aubervilliers,
Francia

Domicilio: Aubervilliers,
Francia

Teléfono: 546 09 70 Fax: 249 40 70
E-mail: clientes@cavelier.com

IDENTIFICACION

C.C. ☐ NIT ☐
C.E. ☐ Otro ☐
Número: _____

3

REPRESENTANTE
O APODERADO

Nombre: Luz Clemencia de PAEZ

Dirección: Carrera 4ª No. 72-35

Teléfono: 347 36 11 Fax: 217 92 11
E-mail: cavelier@cavelier.com

IDENTIFICACION

C.C. ☒ NIT ☐
C.E. ☐ Otro ☐
Número: 35.456.344 TP 23.555

4

Número de expediente: 10.137.667

5

Descripción de la corrección o modificación solicitada:

Solicito respetuosamente a su Despacho tener en cuenta que el nuevo título de esta solicitud de patente ha quedado como sigue: **"METODO PARA RECUPERACION ASISTIDA DEL PETROLEO DE UNA FORMACION SUBTERRANEA POR MEDIO DE UNA COMPOSICION VISCOELASTICA CON ESTABILIDAD MEJORADA"**

6

Comprobante de pago No. _____ Fecha: _____

7

Anexos

☐ Comprobante de pago de la tasa por \$115.000, por concepto de modificaciones.

☐ Comprobante de pago por reivindicaciones adicionales después de la décima reivindicación por.

☐ Poderes, si fuere el caso

☐ Documento que acredita la existencia y representación legal de las partes, cuando sean personas jurídicas.

8

NOMBRE: LUZ CLEMENCIA DE PAEZ FIRMA: 

C.C. 35.456.344 de Usaquén T.P.A. 23.555


SCT

Notaría
Sexta

6

DEL CIRCULO DE BOGOTÁ, D.C.

COPIA NUMERO 2ª

DE LA ESCRITURA NUMERO 1.200

FECHA: 14/MARZO/2011

ACTO O CONTRATO:

PODER GENERAL

OTORGANTES:

CAVELIER ABOGADOS

LUZ CLEMENCIA DE PAEZ Y OTROS



CERTIFICADO SC 3980-1
PRESTACIÓN DEL
SERVICIO PÚBLICO
NOTARIAL
ISO 9001:2000
NTC-ISO 9001:2000



AMPARO QUINTERO ARTURO

NOTARIA SEXTA

CARRERA 9 No. 69-31 - PBX: 317 01 00 - FAX: 314 56 41

Correo Electrónico: notariasexta@etb.net.co



ESCRITURA PUBLICA NUMERO - - - 1.200 - - -

- - - - - MIL DOSCIENTOS - - - - -

FECHA MARZO CATORCE (14) - - - - -

DEL AÑO DOS MIL ONCE (2011) - - - - -

DE LA NOTARIA SEXTA (6ª) DEL CÍRCULO NOTARIAL

DE BOGOTÁ, D.C. - - - - -

ACTO: PODER GENERAL - - - - -En la ciudad de Bogotá, Distrito Capital, República de Colombia, ante mí **AMPARO****QUINTERO ARTURO** - - - - - Notario sexto (6o.) - - - - - de este Circulo

Notarial, se otorgó la escritura pública que se consigna en los siguientes términos: - - - - -

COMPARECENCIA: Con minuta escrita, compareció la señora **ADRIANA ZAPATA GIRALDO**, mayor de edad, vecina de esta ciudad, casada, identificada con la cédula de ciudadanía No. 51.680.061 de Bogotá, y dijo: - - - - -

ESTIPULACIONES: - - - - -

PRIMERA.- Que obra en su calidad de representante legal de la sociedad denominada **CAVELIER ABOGADOS** domiciliada en la Carrera 4 No. 72-35, Bogotá, Colombia. - - - - -

SEGUNDA: Que **RHODIA OPERATIONS**, sociedad constituida y existente bajo las leyes de Francia, domiciliada en 40, rue de la Haie Coq, F-93306 Aubervilliers, Francia, designó a **CAVELIER ABOGADOS** como su representante para la Propiedad Industrial en Colombia con facultades de nombrar apoderados tal como consta en la copia auténtica del documento de representación que se protocoliza. - - - - -

TERCERA.- Que en su carácter de representante legal de **CAVELIER ABOGADOS**, y en desarrollo de la facultad otorgada por **RHODIA OPERATIONS**, confiere poder a los abogados **LUZ CLEMENCIA DE PAEZ**, T.P.A. No. 23.555, identificada con cédula de ciudadanía número 35.456.344 de Usaquen, **NIDIA OSORIO LOPEZ**, T.P.A. No. 73.366, identificada con cédula de ciudadanía número 39.787.682 de Bogotá, **OSCAR FERNANDO CORREA BARBOSA**, T.P.A. No. 71.027 identificado con cédula de ciudadanía número 79.524.634 de Bogotá, **EDNA DARMELY SARMIENTO CHARRY**, T.P.A. 65.794 identificada con cédula de ciudadanía número 52.006.265 de Bogotá y **JORGE**

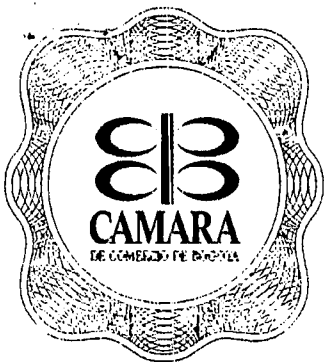


CHAVARRO ARISTIZABAL, T.P.A. No. 40.119, identificado con cédula de ciudadanía número **16.209.380** de Cartago (Valle), mayores de edad, vecinos de Bogotá, para que representen a la sociedad a cuyo nombre actúa, ante cualesquiera entidades o personas, ejerzan o no jurisdicción, incluyendo las del orden administrativo, contencioso administrativo y judicial, así como los tribunales de arbitramento, en todo lo concerniente a los siguientes asuntos: a) Obtención de patentes de invención, modelos de utilidad, diseños industriales, trazado de circuitos integrados, secretos industriales; el registro de marcas de fábrica, colectivas, defensivas, de servicio, lemas comerciales, nombres comerciales, enseñas, variedades vegetales, denominaciones de origen e indicaciones de procedencia, su renovación, traspaso, cambio de nombre o domicilio, cancelación voluntaria; y el registro de licencias de uso de esos derechos; b) Las acciones de competencia desleal, protección del consumidor, oposiciones, cancelación administrativa o judicial, nulidad, medidas cautelares, acción por infracción, concesión de licencias, la protección de secretos industriales y de nombres de dominio junto con su administración y pago; acciones populares, de tutela y de cumplimiento; y en general los procesos civiles, penales, administrativos o contencioso-administrativos, de conciliación, arbitramento, tutela relacionados con estos derechos; acciones y procesos que promovamos o se nos promuevan.

CUARTO.- Que los apoderados designados están facultados en todos los asuntos arriba determinados para sustituir este mandato, transigir, conciliar, arbitrar, admitir los hechos del proceso, desistir, cancelar, recibir, renunciar y ratificar los actos de agentes oficiosos.-----

QUINTO.- Que protocoliza con la presente escritura, un certificado expedido por la Cámara de Comercio de Bogotá, que acredita la constitución y personería de la sociedad **CAVELIER ABOGADOS**, igualmente protocoliza copia autenticada del documento de representación otorgado el día 18 de octubre de 2010 por **RHODIA OPERATIONS** documento que está debidamente legalizado por Apostilla.-----

Presente la señora **ADRIANA ZAPATA GIRALDO**, domiciliada en Bogotá, identificada como aparece al pie de su firma y manifestó que está conforme con el contenido de esta escritura pública.-----



01



* 1 0 1 5 2 0 7 7 4 *

53

CAMARA DE COMERCIO DE BOGOTA

SEDE CHAPINERO

3 DE MARZO DE 2011 HORA 11:48:29

R030684524

PAGINA: 1 de 3

CERTIFICADO DE EXISTENCIA Y REPRESENTACION LEGAL O INSCRIPCION DE DOCUMENTOS

CERTIFICA:

NOMBRE : CAVELIER ABOGADOS

N.I.T. : 860041367-3

DOMICILIO : BOGOTA D.C.

CERTIFICA:

NO: 00820237

CERTIFICA:

CONSTITUCION : QUE POR ESCRITURA PUBLICA NO. 0006233 DE NOTARIA SEXTA DE BOGOTA D.C. DEL 10 DE SEPTIEMBRE DE 1974 , INSCRITA EL 36 DE SEPTIEMBRE DE 1974 BAJO EL NUMERO 00021224 DEL LIBRO IX, SE CONSTITUYO LA SOCIEDAD CIVIL DENOMINADA: CAVELIER PERDOMO Y CAVELIER.

CERTIFICA :

QUE POR ESCRITURA PUBLICA NO. 0001000 DE NOTARIA SEXTA DE BOGOTA D.C. DEL 10 DE MARZO DE 1983 , INSCRITA EL 5 DE ABRIL DE 1983 BAJO EL NUMERO 00130769 DEL LIBRO IX, LA SOCIEDAD CAMBIO SU NOMBRE DE : CAVELIER PERDOMO Y CAVELIER. POR EL DE : CAVELIER ABOGADOS

CERTIFICA:

QUE POR ESCRITURA PUBLICA NUMERO 1.000 OTORGADA EN LA NOTARIA 6A. DE BOGOTA EL 10 DE MARZO DE 1.983, INSCRITA EN ESTA CAMARA DE COMERCIO EL 5 DE ABRIL DE 1.983 BAJO EL NUMERO 130769 DEL LIBRO IX, LA SOCIEDAD CAMBIO SU NOMBRE DE: CAVELIER PERDOMO Y CAVELIER, POR EL DE. CAVELIER ABOGADOS, E INTRODUJO OTRAS REFORMAS.

CERTIFICA:

CERTIFICA

QUE POR E.P.NO. 2.034 DE LA NOTARIA 6 DE SANTAFE DE BOGOTA DEL 18 DE ABRIL DE 1.995, INSCRITA EL 27 DE ABRIL DE 1.995 BAJO EL NO. 5.937 DEL LIBRO XIII, LA SOCIEDAD TRASLADO SU DAD DE SANTAFE DE BOGOTA D.C. AL MUNICIPIO DE CA)..

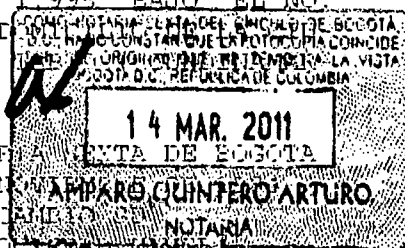
CERTIFICA:

QUE POR ESCRITURA PUBLICA NO. 7710 DE LA NOTARIA SEXTA DE BOGOTA DEL 10 DE OCTUBRE DE 1984, INSCRITA EL 15 DE OCTUBRE DE 1984 BAJO EL NO. 1559 DEL LIBRO XIII, LA SOCIEDAD CAMBIO SU NATURALEZA JURIDICA DE SOCIEDAD COMERCIAL A SOCIEDAD CIVIL

CERTIFICA:

REFORMAS:

ESCRITURAS NO.	FECHA	NOTARIA	INSCRIPCION
842	10-V-1.977	18. ETA.	27-V-1.977-NO. 46.204
3.430	1-VII-1.980	6A. ETA.	3-IX-1.980-NO. 89.582
4.844	10-IX-1.980	6A. ETA.	8-X-1.980-NO. 91.261
432	10-II-1.983	6A. ETA.	1-III-1.983-NO.129.337



7.710	10-X-1.984	6A. BTA.	15-XI-1.984-NO.	1.559
7.305	21-X-1.985	6A. BTA.	18-XI-1.985-NO.	1.906
2.567	29-IV-1.987	6A. BTA.	7-V- 1.987-NO.	2.386
4.278	3-VII-1.987	6A. BTA.	23-VII-1987 NO.	215.652
2.657	25- IV-1.988	6A. BTA.	19- V -1988-NO.	2,740
9.033	21-XII-1.990	6A. BTA.	10- I - 1991-NO.	3.786
25	3- I -1.991	6A. BTA.	10- I - 1991-NO.	3.787
1.608	8-III-1.991	6A. BTA.	14-III- 1991-NO.	3.841
2.155	2-IV- 1.991	6A. BTA.	8-IV - 1991-NO.	3.862
797	7-II -1.991	6A. BTA.	7- V -1991-NO.	3.882
1.739	14-III-1.991	6A. BTA.	7- V -1991-NO.	3.881
5.886	21-VIII-1.991	6A. BTA.	27-VIII-1991 NO.	4.019
8.596	4-XII -1.991	6A. BTA.	16-III -1992 NO.	4.430
1.494	10-III -1.992	6A. BTA.	19-III -1992 NO.	4.436
4.205	8 -VII -1.992	6A. BTA.	15-VII -1992 NO.	4.554
8.829	16-XII -1.992	6A. BTA.	24-XII -1992 NO.	4.819
12	5-I -1.993	6 STAFE BTA	13-I -1993 NO.	4.850
4.877	29-VI -1.993	6 STAFE BTA	7-VII -1993 NO.	5.065
5.216	12-VII -1.993	6 STAFE BTA	16-VII -1993 NO.	5.077
ACTA NO.71	2-IX- 1.993	JUNTA DE SOCIOS	29-IX- 1993 NO.	5.174
2.034	18-IV- 1.995	6 STAFE BTA	27- IV -1995 NO.	5.937
2.227	25-IV-1.995	6 STAFE BTA	18-VIII-1.995 NO.	6.092
7.594	12-XII-1.995	6 STAFE BTA	19- XII-1.995 NO.	6.294
676	11- II-1.997	6 STAFE BTA	14- II -1.997 NO.	6.873

CERTIFICA:

REFORMAS:

E.P. NO.	FECHA	NOTARIA	CIUDAD	FECHA	NO. INSC.
0004506	1997/07/28	0006 BOGOTA D.C.		1997/09/02	00007115
0002103	1998/04/08	0006 BOGOTA D.C.		1998/04/21	00007426
0005326	1998/08/06	0006 BOGOTA D.C.		1998/08/13	00007544
0005538	1998/08/14	0006 BOGOTA D.C.		1998/08/27	00007564
0007760	1998/11/10	0006 BOGOTA D.C.		1998/11/12	00007644
0006709	1997/11/04	0006 BOGOTA D.C.		2000/12/04	00008481
0003034	2003/05/30	0006 BOGOTA D.C.		2003/06/04	00882729
0003786	2004/07/16	0006 BOGOTA D.C.		2004/07/28	00009703
0001432	2005/03/18	0006 BOGOTA D.C.		2005/04/07	00009917
0004818	2005/08/22	0006 BOGOTA D.C.		2005/08/26	00010008
0005506	2007/07/17	0006 BOGOTA D.C.		2007/07/24	00010841
5453	2009/10/19	0006 BOGOTA D.C.		2009/10/21	00012243
1336	2010/03/16	0006 BOGOTA D.C.		2010/03/24	00012506
915	2011/02/28	0006 BOGOTA D.C.		2011/03/03	00013022

CERTIFICA:

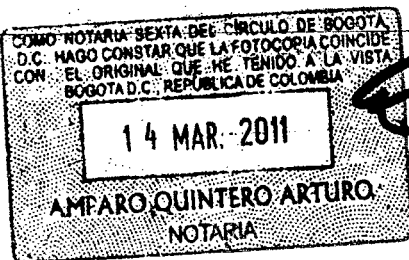
VIGENCIA: QUE LA SOCIEDAD NO SE HALLA DISUELTA. DURACION HASTA EL 10 DE SEPTIEMBRE DE 2024 .

CERTIFICA:

OBJETO SOCIAL: LA SOCIEDAD TENDRA POR OBJETO : EL EJERCICIO DE LA ACTIVIDAD PROFESIONAL DE ABOGADOS. EN DESARROLLO DE ESTE OBJETO LA SOCIEDAD PODRA ADQUIRIR, CONTRAER OBLIGACIONES Y CELEBRAR TODA CLASE DE CONTRATOS DIRECTAMENTE RELACIONADOS Y SUBORDINADOS AL MISMO, INCLUSIVE LOS DE ARRENDAMIENTO, HIPOTECA, MUTUO CON O SIN INTERES, MANDATO CIVIL Y COMERCIAL, Y SOCIEDAD, ASI COMO PARTICIPAR EN ASOCIACIONES CIENTIFICAS, GREMIALES O PROFESIONALES SIN ANIMO DE LUCRO.

CERTIFICA:

CAPITAL Y SOCIOS: \$10,000.00 DIVIDIDO EN 10,000.00 CUOTAS CON VALOR NOMINAL DE \$1.00 CADA UNA, DISTRIBUIDO ASI :



54



01



* 1 0 1 5 8 0 7 7 5 *

CAMARA DE COMERCIO DE BOGOTA

SEDE CHAPINERO

3 DE MARZO DE 2011

HORA 11:48:29

R030684524

PAGINA: 2 de 3

- SOCIO CAPITALISTA (S)

ASOCIACION CAVELIER DEL DEPECHO

N.I.T. 000008001722568

NO. CUOTAS: 8,800.00

VALOR: \$8,800.00

GAUDEBERT DE CAVELIER AGNES JEANNE

C.E. 000000000131100

NO. CUOTAS: 1,200.00

VALOR: \$1,200.00

- SOCIO INDUSTRIAL (S)

CHAVARRO JORGE

C.C. 000000016209380

NO. CUOTAS: 0.00

VALOR: \$0.00

SUAREZ DE PAEZ LUC CLEMENCIA

C.C. 000000035456344

NO. CUOTAS: 0.00

VALOR: \$0.00

TOTALES

NO. CUOTAS: 10,000.00

VALOR: \$10,000.00

CERTIFICA:

QUE POR ESCRITURAS PUBLICAS NO. 001431 Y 001432 DEL 18 DE MARZO DE 2005 DE LA NOTARIA 06 DE BOGOTA D.C., INSCRITA EL 07 DE ABRIL DE 2005 BAJO EL NO. 0009918 Y 0009917, RESPECTIVAMENTE DEL LIBRO XIII, DE LAS MIL DOSCIENTAS (1200) PARTES DE INTERES SOCIAL RADICADAS EN CABESA DE AGNES GAUDEBERT DE CAVELIER, SEISCIENTAS (600) PARTES ESTAN GRAVADAS O AFECTADAS EN PROPIEDAD FIDUCIARIA A FAVOR DE LAS SIGUIENTES PERSONAS : GERMAN CAVELIER FRANCO, ERNESTO CAVELIER FRANCO, JORGE CAVELIER FRANCO, INES CAVELIER FRANCO, GUILLERMO CAVELIER FRANCO, ELENA CAVELIER FRANCO, ALEJANDRO CAVELIER FRANCO, BEATRIS CAVELIER FRANCO, Y LUCIA CAVELIER FRANCO.

CERTIFICA:

REPRESENTACION LEGAL: EL REPRESENTANTE LEGAL ES EL DIRECTOR. EL SOCIO FUNDADOR GERMAN CAVELIER GAVIRIA TENDRA EL CARACTER DE PRESIDENTE DIRECTOR VITALICIO, PARTICIPARA POR DERECHO PROPIO EN EL CONSEJO SUPERIOR Y EN EL CONSEJO DIRECTIVO Y LLEVAPA LA REPRESENTACION LEGAL DE LA SOCIEDAD CUANDO LO ESTIME PERTINENTE SIN LIMITACION ALGUNA. IGUAL PARTICIPACION Y ATRIBUCIONES TENDRA SU SUPLENTE AGNES GAUDEBERT DE CAVELIER CUANDO OCUPE EL CARGO, EN CASO DE FALTA ABSOLUTA DE GERMAN CAVELIER GAVIRIA. LOS SOCIOS COLECTIVOS ESTÁN AUTORIZADOS PARA EJERCER LA REPRESENTACIÓN DE LA SOCIEDAD EN CUALQUIER TIEMPO, SIN PERJUICIO DE LAS DELEGACIONES CONFERIDAS A LOS ORGANOS CREADOS POR LOS PRESENTES ESTATUTOS

CERTIFICA:

** NOMBRAMIENTOS **

QUE POR ESCRITURA PUBLICA NO. 0004818 DE NOTARIA 6 DE BOGOTA D.C. DEL 22 DE AGOSTO DE 2005, INSCRITA EL 26 DE AGOSTO DE 2005 BAJO EL NUMERO 00010008 DEL LIBRO XIII, FUE (RON) NOMBRADO (S):

NOMBRE

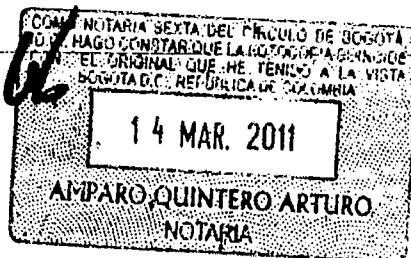
IDENTIFICACION

PRESIDENTE DIRECTOR VITALICIO

CAVELIER GAVIRIA GERMAN

C.C. 000000002877924

QUE POR ACTA NO. 26 DE ASAMBLEA GENERAL DEL 13 DE MAYO DE 2010,



7
INSCRITA EL 24 DE MAYO DE 2010 BAJO EL NUMERO 00012618 DEL LIBRO XIII,

FUE (RON) NOMBRADO (S):

NOMBRE	IDENTIFICACION
DIRECTORA	
ZAPATA GIRALDO ADRIANA	C.C. 000000051680061
REPRESENTANTE LEGAL	
ASOCIACION CAVELIER DEL DERECHO	N.I.T. 000008001722568
REPRESENTANTE LEGAL	
GALLON GIRALDO CARLOS	C.C. 000000019066425
REPRESENTANTE LEGAL	
GAUDEBERT DE CAVELIER AGNES JEANNE	C.E. 000000000131100
SOCIO COLECTIVO	
GAUDEBERT DE CAVELIER AGNES JEANNE	C.E. 000000000131100
SOCIO COLECTIVO	
ASOCIACION CAVELIER DEL DERECHO	N.I.T. 000008001722568

QUE POR ESCRITURA PUBLICA NO. 0004818 DE NOTARIA 6 DE BOGOTA D.C. DEL 22 DE AGOSTO DE 2005, INSCRITA EL 26 DE AGOSTO DE 2005 BAJO EL NUMERO 00010008 DEL LIBRO XIII, FUE (RON) NOMBRADO (S):

NOMBRE	IDENTIFICACION
SUPLENTE DEL PRESIDENTE DIRECTOR VITALICIO	
GAUDEBERT DE CAVELIER AGNES JEANNE	C.E. 000000000131100

CERTIFICA:

QUE EL NOMBRAMIENTO DE GALLÓN GIRALDO CARLOS INSCRITO BAJO EL REGISTRO 00012618 DEL LIBRO XIII, SE DA EN SU CONDICIÓN DE REPRESENTANTE LEGAL DE LA ASOCIACIÓN CAVELIER DEL DERECHO.

CERTIFICA:

FACULTADES DEL REPRESENTANTE LEGAL: APARTE DE LAS FACULTADES Y DEBERES QUE DE TIEMPO EN TIEMPO SE LE ASIGNEN POR EL CONSEJO SUPERIOR, EL DIRECTOR TENDRA LAS SIGUIENTES FUNCIONES: A) LA DE REPRESENTAR LEGALMENTE A LA SOCIEDAD ANTE LAS AUTORIDADES DE CUALQUIER ORDEN O NATURALEZA Y ANTE OTRAS PERSONAS NATURALES O JURIDICAS, CON FACULTADES PARA NOVAR, TRANSIGIR, COMPROMETER Y DESISTIR Y PARA COMPARECER EN JUICIOS INCLUSIVE EN AQUELLOS EN DONDE SE DISPUTE LA PROPIEDAD DE BIENES INMUEBLES; B) CUMPLIR Y HACER CUMPLIR LOS ESTATUTOS Y REGLAMENTOS DE LA SOCIEDAD; Y C) CREAR O SUPRIMIR TODOS LOS EMPLEOS QUE SEAN NECESARIOS DE ACUERDO CON EL CONSEJO SUPERIOR PARA EL BUEN FUNCIONAMIENTO DE LA SOCIEDAD, ASIGNARLES FUNCIONES, FIJAR SUS SALARIOS Y NOMBRAR LAS PERSONAS QUE DEBAN DESEMPEÑARLOS, ASI COMO RETIRARLOS Y REEMPLAZARLOS CUANDO HAYA LUGAR. CUANDO CUALQUIERA DE LOS ACTOS INDICADOS EN LA CLAUSULA ANTERIOR SE REFIERA A OPERACIONES CUYO MONTO EXCEDA DE LA SUMA EQUIVALENTE A CIENTO OCHENTA (180) SALARIOS MINIMOS MENSUALES, SU CELEBRACION REQUERIRA LA APROBACION PREVIA DEL CONSEJO SUPERIOR.

CERTIFICA:

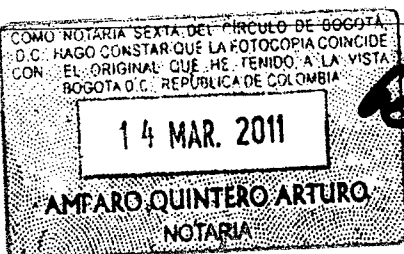
** REVISOR FISCAL **

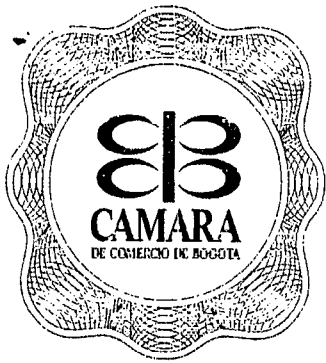
QUE POR ACTA NO. 0000071 DEL 2 DE SEPTIEMBRE DE 1993, INSCRITA EL 29 DE SEPTIEMBRE DE 1993 BAJO EL NUMERO 00005175 DEL LIBRO XIII, FUE (RON) NOMBRADO (S):

NOMBRE	IDENTIFICACION
REVISOR FISCAL	
RINCON FANDIÑO MIGUEL ALFONSO	C.C. 000000002877024

CERTIFICA:

DE CONFORMIDAD CON LO ESTABLECIDO POR LA LEY 962 DE 2005, LOS ACTOS DE REGISTRO AQUI CERTIFICADOS QUEDAN EN FIRME CINCO (5) DIAS HABILES DESPUES DE LA FECHA DE INSCRIPCION, SIEMPRE QUE NO SEAN OBJETO DE





01



* 1 0 1 5 8 0 7 7 6 *

CAMARA DE COMERCIO DE BOGOTA

SEDE CHAPINERO

3 DE MARZO DE 2011

HORA 11:48:29

R030684524

PAGINA: 3 de 3

RECURSOS EN LA VIA GUBERNATIVA.

*** EL PRESENTE CERTIFICADO NO CONSTITUTE PERMISO DE ***
*** FUNCIONAMIENTO EN NINGUN CASO ***

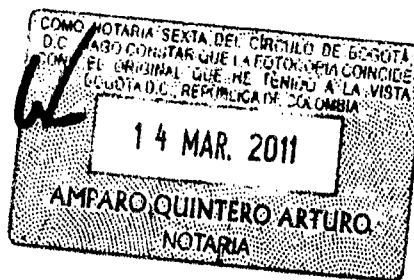
SEÑOR EMPRESARIO, SI SU EMPRESA TIENE ACTIVOS INFERIORES A 30.000 SMLMV Y UNA PLANTA DE PERSONAL DE MENOS DE 200 TRABAJADORES, USTED TIENE DERECHO A RECIBIR UN DESCUENTO EN EL PAGO DE LOS PAPAFISCALES DE 75% EN EL PRIMER AÑO DE CONSTITUCION DE SU EMPRESA, DE 50% EN EL SEGUNDO AÑO Y DE 35% EN EL TERCER AÑO. LEY 590 DE 2000 Y DECRETO 525 DE 2009.

RECUERDE INGRESAR A www.supersociedades.gov.co PARA VERIFICAR SI SU EMPRESA ESTA OBLIGADA A REMITIR ESTADOS FINANCIEROS. EVITE SANCIONES.

EL SECRETARIO DE LA CAMARA DE COMERCIO,
VALOR : \$ 3,700

DE CONFORMIDAD CON EL DECRETO 2150 DE 1995 Y LA AUTOPIZACION IMPARTIDA POR LA SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO, MEDIANTE EL OFICIO DEL 18 DE NOVIEMBRE DE 1996, LA FIRMA MECANICA QUE APARECE A CONTINUACION TIENE PLENA VALIDEZ PARA TODOS LOS EFECTOS LEGALES

Ampliamiento Esteban R



56

CAVELIER

ABOGADOS

EDIFICIO SISKI

CARRERA 4a N° 72-35

BOGOTÁ, 8 - COLOMBIA

REPRESENTACION

REPRESENTATION

Yo (nosotros), abajo firmado (s)/I (we), the undersigned

RHODIA OPERATIONS

domiciliado (s)
en/of

40, rue de la Haie Coq, F-93306 Aubervilliers, France ✓

Por el presente nombramos a CAVELIER ABOGADOS, sociedad colectiva constituida de conformidad con las leyes de la República de Colombia, mediante Escritura Pública No. 6233 del 10 de septiembre de 1974, otorgada en la Notaría Sexta del Circuito de Bogotá, domiciliada en Bogotá D.C., con matrícula mercantil No. 00820237 y NIT 860041367-3, domiciliada en la Carrera 4a N° 72-35, Bogotá, Colombia, como nuestra representante en todos los asuntos de Propiedad Industrial, con facultad para recibir notificaciones y nombrar apoderados judiciales o extrajudiciales.

CAVELIER ABOGADOS también podrá representarnos, con las mismas facultades arriba indicadas, ante cualesquiera entidades o personas, ejerzan o no jurisdicción, autoridades administrativas o jurisdiccionales, tribunales de arbitramento, en asuntos de naturaleza civil, comercial, penal, constitucional, competencia, competencia desleal, administrativa, contencioso administrativa, protección del consumidor, variedades vegetales, nombres de dominio, oposiciones u observaciones, cancelación administrativa y judicial, nulidad, medidas cautelares, concesión de licencias, acciones de tutela, la protección de secretos industriales, derecho regulatorio y en general para que nos represente en cualesquiera acciones y procesos que promovamos o se nos promuevan.

La representante podrá, en nuestro nombre, designar apoderados para actuar ante autoridades administrativas y judiciales, por vía extrajudicial y también procesalmente en nuestro nombre, como demandantes, como demandados, como lisconsortes, como agentes oficiosos, como terceros, por llamamiento en garantía o como intervinientes ad excludendum. Dentro de esta autorización, la representante podrá facultar a los apoderados que ella designe para transigir, conciliar, admitir los hechos del proceso, desistir, cancelar, recibir,

© CAVELIER ABOGADOS

Do hereby appoint CAVELIER ABOGADOS, a general partnership organized under the laws of the Republic of Colombia by means of Public Deed No. 6233 of September 10, 1974, granted at Notary Sixth of the Bogota Circuit, domiciled in Bogota D.C., with Mercantile Registration No. 00820237 and Taxpayer Identification Number 860041367-3, domiciled at Carrera 4a N° 72-35, Bogota, Colombia, as our representative for all Industrial Property matters with faculty to receive notifications and appoint attorneys in and out of Court.

CAVELIER ABOGADOS may also represent us, with the same faculties stated above, before any entities or persons, with or without jurisdiction, administrative or jurisdictional authorities, courts of arbitration, in civil, commercial, criminal, constitutional, competition, unfair competition, administrative, administrative contentious, consumer protection, plant varieties, domain names, opposition or observation matters, administrative and Court cancellation, nullity, precautionary measures, licensing, action for writ mandamus, protection of trade secrets, regulatory law and in general represent us in any actions and suits instituted by us or against us.

NOTARIA SEXTA DEL CIRCUITO DE BOGOTÁ
F.C. HAGO CONSTAR QUE LA FOTOCOPIA COINCIDE
CON EL ORIGINAL QUE HE TENIDO A LA VISTA
BOGOTÁ D.C. REPUBLICA DE COLOMBIA

14 MAR. 2011

The representative, in our name, designate attorneys to act before administrative and judicial authorities, through out-of-court channels, and procedurally in our name as plaintiff, defendant, litigant, representative without power of attorney, third party, when summoned to appear in court or intervene ad excludendum. Under this authorization the representative may empower the attorneys appointed hereby to compromise, conciliate, admit the facts of case, desist, cancel, receive, resign and substitute



9
substituir el poder que se le otorgue. Así
representante tendrá la facultad para revocar
así otorgado en el momento que considere
conveniente. La representante en todo caso podrá ratificar
los actos de agentes oficiosos.

power of attorney granted thereto. Likewise, the
representative shall have the faculty of revoking the
power of attorney thus granted at any time it may deem
convenient. The representative may in any case ratify the
acts of representatives without a power of attorney

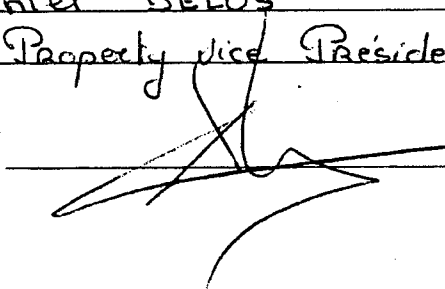
Dado y firmado hoy/Given and signed this

En/in Aubouillieux, October 18, 2010

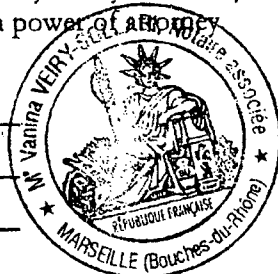
Por/by

Daniel DELOS
Intellectual Property Vice President

Firma/Signature

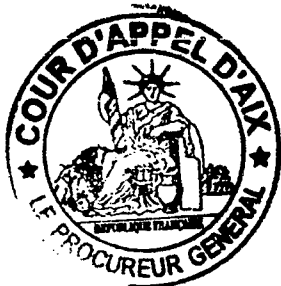


Je soussigné Daniel DELOS
notaire à MARSEILLE
Certifie que la signature
est bien celle de M. DELOS
Marseille, le 16/12/10



CERTIFICACION NOTARIAL (SOCIEDAD)

NOTARIAL CERTIFICATION (COMPANY)



APOSTILLE

Convention de La Haye du 5 octobre 1961

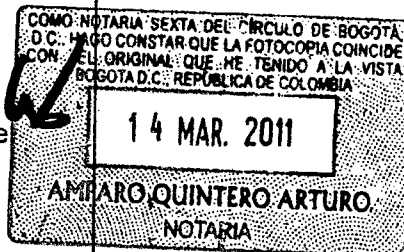
- 1- République Française
Le présent acte public
- 2- a été signé par Me Vanina VEIRY-SOLLARI
- 3- agissant en qualité de Notaire
- 4- est revêtu du sceau de l'Etude notariale à
MARSEILLE (BduR).

Attesté

- 5- à AIX-en-PROVENCE
- 6- le 10 janvier 2011.
- 7- Par le Procureur Général près la Cour d'Appel
d'AIX-EN-PROVENCE.
- 8- sous le n° 807 /2011.
- 9- Sceau P/o Le Procureur Général

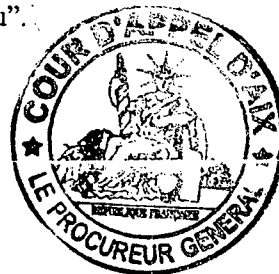


Isabelle POUEY
Substitut Général



2 pages

"L'Apostille confirme seulement l'authenticité de la signature, du sceau ou
timbre sur le document. Elle ne signifie pas que le contenu du document est
correct ou que la République Française approuve son contenu".



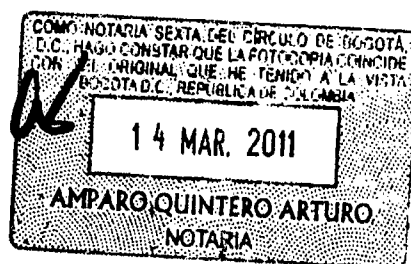
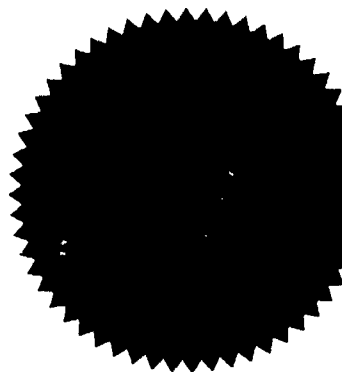
BE IT KNOWN that I, ADRIAN PETER MARK WATNEY of 33 Queen Street, Maidenhead, Berkshire SL6 1NB, United Kingdom, a duly authorised Notary Public

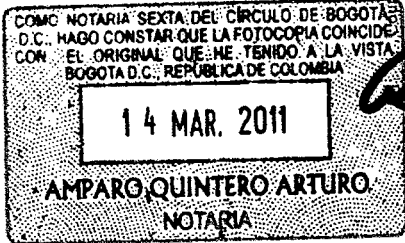
CERTIFY ONLY that Brian Michael Howes a United Kingdom Citizen holder of United Kingdom Passport No. 094542802 issued on the 30th July 2005 who is well known to me and who is duly authorised by Barker Brettell LLP ("the Company") to represent it in this matter has today caused the annexed KBis Extract for Rhodia Operations to be produced to me and that he has represented to me on behalf of the Company that the said document is a true copy of the corresponding original document.

SIGNED and sealed at 33 Queen Street, Maidenhead, Berkshire SL6 1NB, United Kingdom aforesaid on 14th February 2011.



Adrian Peter Mark Watney
Notary Public





APOSTILLE

(Hague Convention of 5 October 1961 / Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND

Country: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

Pays: Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

This public document / Le présent acte public

- Has been signed by **A P M Watney**
a été signé par
- Acting in the capacity of **Notary Public**
agissant en qualité de
- Bears the seal/stamp of **The Said Notary Public**
est revêtu du sceau/timbre de
- at **London/à Londres**
- by **Her Majesty's Principal Secretary of State for Foreign and Commonwealth Affairs /**
par **le Secrétaire d'Etat Principal de Sa Majesté aux Affaires Etrangères et du Commonwealth.**

Certified/Attesté

6. the/le **16 February 2011**

8. Number/sous No **1781979**

10. Signature: **G. Barrie-Shilton**

9. Stamp:
timbre:



For the Secretary of State / Pour le Secrétaire d'Etat

If this document is to be used in a country which is not party to the Hague Convention of 5th October 1961, it should be presented to the consular section of the mission representing that country.

An apostille or legalisation certificate only confirms that the signature, seal or stamp on the document is genuine. It does not mean that the content of the document is correct or that the Foreign & Commonwealth Office approves of the content.

Extrait Kbis

IMMATRICULATION AU REGISTRE DU COMMERCE ET DES SOCIÉTÉS

Extrait au 05 Janvier 2011

IDENTIFICATION

Dénomination sociale : RHODIA OPERATIONS
Numéro d'identification : 622 037 083 R.C.S. BOBIGNY
Numéro de gestion : 2000 B 04797
Date d'immatriculation : 19 Décembre 2000

RENSEIGNEMENTS RELATIFS A LA PERSONNE

Forme juridique : Société par actions simplifiée
Au capital de : 695 397 350,00 Euros
Adresse du siège : 40 Rue De La Hâe Coq 93306 Aubervilliers
Durée de la société : Jusqu'au 04 FÉVRIER 2076
Date d'arrêté des comptes : 31 Décembre

Transfert de : NANTERRE
Dépôt de l'acte : Au Greffe du Tribunal de Commerce de BOBIGNY le 24 Janvier 2001
sous le numéro 1179
Publication au Greffe du nouveau siège : Journal Les Petites Affiches du 29 Décembre 2000

ADMINISTRATION

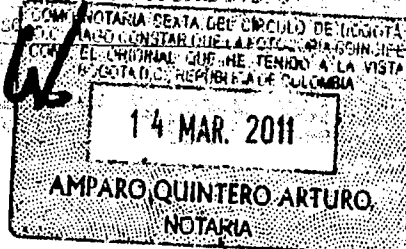
Président : Monsieur AUFFRET Gilles
né(e) le 15/02/1947 à ST MALO 35400
de nationalité Française
demeurant 61 Rue Perronet 92200 Neuilly Sur Seine

Directeur général délégué : Monsieur FELD STEFAN
né(e) le 12/03/1961 à ZWEIFÜCHEN (ALLEMAGNE)
de nationalité Allemande
demeurant 66/1 Marchstrasse 79211 Denzlingen (Allemagne)

Directeur général délégué : Monsieur CLEMENTE Christophe
né(e) le 26/02/1967 à ST ETIENNE 42000
de nationalité Française
demeurant 15 Ter Rue De Brateuil 78670 Medan

Directeur général délégué : Monsieur DERIAN Paul-Joel
né(e) le 30/10/1962 à CHAMBERY 73000
de nationalité Française
demeurant 5 Allée Robert Schumann Domaine Du Golf 78670
Villennes Sur Seine

Directeur général délégué : Monsieur FOLD Joël
né(e) le 23/02/1948 à AULNAY LE TICHE 57390
de nationalité Française

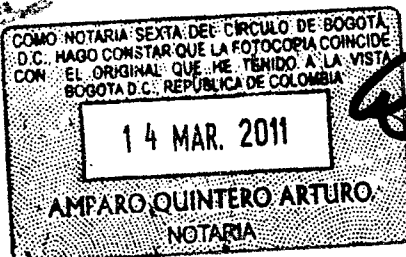


L'ORIGINAL DÉLIVRÉ PAR LE GREFFE DU TRIBUNAL DE COMMERCE EST ÉTABLI SUR FAFIER TRAMÉ

Extrait Kbis

IMMATRICULATION AU REGISTRE DU COMMERCE ET DES SOCIETES
Extrait au 05 Janvier 2011

Directeur général délégué	demeurant 92 Rue Richelieu 75002 Paris Monsieur ROSIER Philippe né(e) le 06/10/1964 à ST YRIEIX LA PERCHE 87500 de nationalité Française demeurant 10 Avenue Jeanne D'Arc 78150 Le Chesnay
Directeur général délégué	Monsieur HINCKER Francois né(e) le 12/07/1962 à uccle (BELGIQUE) de nationalité Belge demeurant 6 Impasse Magnaudi 69003 Lyon
Directeur général délégué	Monsieur RAGE Dominique, Michel, Claude né(e) le 04/01/1958 à BELFORT 90000 de nationalité Française demeurant 1 Rue Teie D Or 69006 Lyon
Directeur général délégué	Monsieur TOURET Olivier, Marital, Charles né(e) le 25/05/1961 à NANCY 54000 de nationalité Française demeurant 11 Rue De La Rochelle 17137 L Houmeau
Directeur général délégué	Monsieur LAUDENBACH Martin né(e) le 07/06/1964 à SANTIAGO (CHILI) de nationalité Allemande demeurant Zedernstrasse 35 64653 Lorsch (Allemagne)
Directeur général délégué	Monsieur BENNER Thomas Harold né(e) le 26/09/1967 à PENNSYLVANIE (ETATS-UNIS D'AMERIQUE) de nationalité Américaine demeurant 13 Chemin Du Champ 69660 Collonges Au Mont D Or
Commissaire aux comptes titulaire	PRICEWATERHOUSECOOPERS AUDIT (672 006 483 R.C.S. NANTERRE) 63 Rue De Villiers 92200 Neuilly Sur Seine Forme juridique Société anonyme
Commissaire aux comptes titulaire	KPMG S.A (775 726 417 R.C.S. NANTERRE) 3 Cours Du Triangle Immeuble Le Palatin 92939 Paris La Defense Cedex Forme juridique Société anonyme
Commissaire aux comptes suppléant	Monsieur NICOLAS YVES né(e) le 21/03/1955 à LA VOULTE SUR RHONE 07800 de nationalité Française demeurant 63 Rue De Villiers 92208 Neuilly Sur Seine Cedex



5.9

Extrait Kbis

IMMATRICULATION AU REGISTRE DU COMMERCE ET DES SOCIÉTÉS

Extrait au 05 Janvier 2011

Commissaire aux comptes suppléant

Monsieur VELLUTINI Jean Paul
né(e) le 09/11/1964 à AJACCIO 20000
de nationalité Française
demeurant 1 Cour Valmy 92923 Paris La Defense Cedex

RENSEIGNEMENTS RELATIFS A L'ACTIVITE COMMERCIALE

Origine de la société :

Transfert du siège et de l'établissement principal
25 QUAI PAUL DOUMER 92400 COURBEVOIE
à compter du 01 Janvier 2001
ancien numéro R.C.S. 000B02061

Origine du fonds ou de l'activité :

Création d'un fonds de commerce

Activité :

Fabrication, achat, vente, distribution, importation, exportation,
conditionnement et commerce de tous produits et substances
chimiques, minéraux et organiques, ainsi que leurs dérivés, en tous
états et pour toutes applications. La société peut étudier, obtenir,
acheter, céder, rétrocéder, exploiter, vendre, concéder tous brevets,
licences, marques de fabrique, dessins, procédés, formules et secrets
de fabrication, fournir et recevoir toute assistance technique et
commerciale concernant les objets susindiqués.

Adresse de l'établissement principal :

40 Rue De La Haie Coq 93300 Aubervilliers

Commencement d'activité le :

09 Décembre 2000

Mode d'exploitation :

Exploitation directe

OBSERVATIONS

24 Janvier 2001 , numéro 426

Législation applicable La Ste rhodia chimie sas dont le siège social
est à Courbevoie 92 25 quai Paul Doumer Rec 642 014 526 fait apport
à la Ste Bevaloid devenue rhodia Ppme dont le siège est à Courbevoie
92 25 quai Paul Doumer Rec 622 037 083 de l'ensemble des éléments
d'actif

24 Janvier 2001 , numéro 427

Législation applicable Constitutif de sa branche d'activité de "papier
peinturé et matériaux de construction spécialisée dans l'étude la
conception la recherche la fabrication et la commercialisation de latex
et de produits dérivés et dans l'étude la conception

24 Janvier 2001 , numéro 428

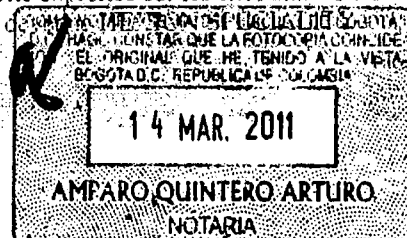
Législation applicable La recherche et la commercialisation de
Polycyanates dérivés de l'Hexaméthylène Diisocyanate et de
Isophorone diisocyanate et de divers additifs pour une valeur nette de
217.217,85 francs

05 Décembre 2005 , numéro 58973

Législation applicable Nomination de Mme TPIFT FERRADINI
Jacqueline née le 20/07/1958 à Nice demeurant au 70, rue Camot
60610 La Croix St Ouen en tant que Directeur Général Délégué sur
les sites de BOLEEC (76210) et de PIBECOURT (60772).

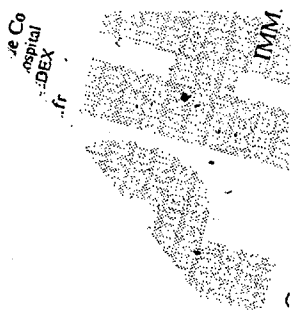
09 Février 2006 , numéro 67768

Législation applicable Cession d'apport de la branche complète et
autonome portant sur l'activité exploitée sur les sites PIBECOURT et
BOLEEC à la Ste RHOD S



L'ORIGINAL DÉLIVRÉ PAR LE GREFFE DU TRIBUNAL DE COMMERCE EST ÉTABLI SUR PAPIER TRAMÉ

12



Extrait Kbis

IMMATRICULATION AU REGISTRE DU COMMERCE ET DES SOCIETES
Extrait au 05 Janvier 2011

	CHEMICALS FRANCE SAS sise 52, rue de la Haie Coq 93300 Aubervilliers RCS Bobigny 444 187 777.en date du 31/01/2006
13 Février 2007 , numéro 22195	Société ayant participé à l'opération de fusion : dénomination RHODIA P.I. BELLE ETOILE Forme juridique SAS Siège social AVENUE RAMBOZ 69192 ST FONS Rcs LYON 399 254 747
13 Février 2007 , numéro 22196	Société ayant participé à l'opération de fusion : dénomination RHODIA P.I. CHALAMPE Forme juridique SAS Siège social CHALAMPE 68490 OTTMARSHEIM Rcs MULHOUSE 398 911 941
28 Février 2007 , numéro 23900	Législation applicable Réalisation de l'apport partiel d'actif au profit de la société RHOD I RCS Bobigny 420 611 022.
17 Juin 2009 , numéro 21899	Précision sur l'activité : Achat à la société Eliokem, sise 14 avenue des Tropiques ZAC de Courtaboeuf 91955 Courtaboeuf, RCS Evry 343 139 325, d'une branche d'activité de commercialisation du produit tristyryl phénol "TSP" en tant que matière première, sise et exploitée Route de Norolt Saindouville 76100 Le Havre, moyennant le prix de 1 euro symbolique. Entrée en jouissance au 14/04/2009. Les oppositions seront reçues au lieu d'exploitation du fonds cédé. Publication dans Société Cachoise de Presse et de Publicité du 29/05/2009.

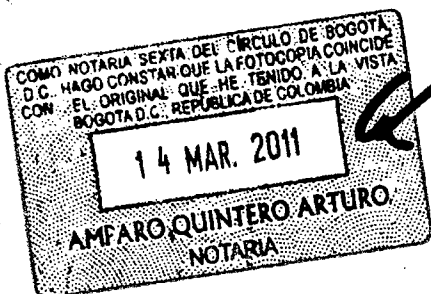
ETABLISSEMENTS DANS LE RESSORT DU GREFFE

Adresse :	52 Rue De La Haie Coq 93300 Aubervilliers
Activité :	L' exécution et la participation à l'exécution de tous travaux de recherche et de développement de procédés et de produits, notamment dans les domaines de la physique, de la chimie, de la biologie et de tous domaines annexes, ainsi que d'ingénierie et de technologie. La conception, l'étude, la réalisation d'installations industrielles ou autres. La conception, l'étude, le montage, l'implantation et l'utilisation de tout matériel d'équipement. La préparation et la surveillance effective de tous travaux de construction et d'installation d'équipements et d'unités industrielles. La réalisation de tous mandats et toutes missions d'études et d'expertises dans ce cadre.
Commencement d'activité le :	01 Juillet 2007
Origine du fonds ou de l'activité :	Transmission universelle du patrimoine par l'associé unique
Précédent exploitant :	RHODIA RECHERCHES ET TECHNOLOGIES n° identification 322346669
	52 Rue De La Haie Coq 93300 Aubervilliers
Mode d'exploitation :	Exploitation directe

ETABLISSEMENTS HORS LE RESSORT DU GREFFE

Greffes de LA ROCHELLE (1704)
Établissement Secondaire

Numéro de gestion 2010 B 00002

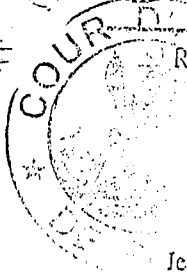


Rhodia

INPI PARIS 34 SP

22 FEV. 2007

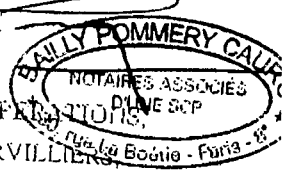
96 16 869



Rhodia Opérations

M. Hervé POMMERY
Certifie le présent document
Conforme à l'original
qui lui a été présenté

DELEGATION DE POUVOIR



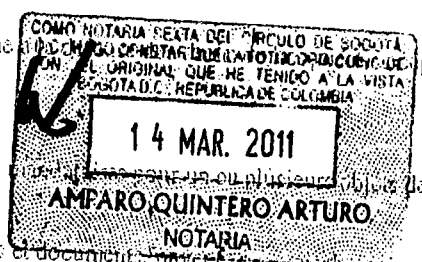
Je soussigné M. Gilles AUFFRET, agissant en qualité de Président de la Société RHODIA OPERATIONS, Société par Actions Simplifiée, dont le siège social est 40 rue de la Hais Coq - 93306 AUBERVILLIERS, France.

Délègue par les présentes, avec faculté de subdéléguer, à Monsieur Daniel DELOS, Directeur de la Propriété Industrielle, représentant la Société RHODIA SERVICES, les pouvoirs nécessaires, à l'effet de :

- . faire toutes opérations relatives au dépôt, au maintien en vigueur, au retrait ou au transfert de tout brevet ou demande de brevet de la Société RHODIA OPERATIONS et, d'une manière générale tout titre de propriété industrielle, tant en France qu'à l'étranger,
- . faire toutes opérations se rapportant aux marques, dessins et modèles, droits d'auteur et noms de domaine, tant en France qu'à l'étranger, et signer tous contrats de licence d'usage de marques, toutes cessions et acquisitions de marques,
- . présenter, déposer, retirer toutes pétitions, plis cachetés et enveloppes Soleau,

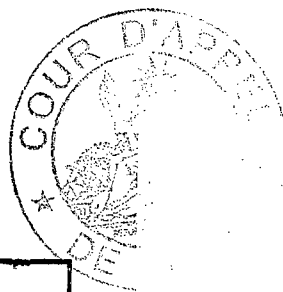
Et dans le cadre de ces pouvoirs :

1. Représenter la société vis-à-vis des tiers et des administrations publiques ;
2. Représenter la société devant toutes les juridictions françaises et étrangères de toutes natures dans toutes instances ; s'y présenter seul ou accompagné d'un avocat, faire valoir et développer tous moyens de défense, former toutes demandes reconventionnelles, déposer et signer toutes enquêtes, expertises, descentes sur les lieux, assister à ces opérations, procès-verbaux, se faire délivrer toutes copies et expéditions, notamment de jugements, procès-verbaux d'enquête et d'expertise ; sur toutes décisions rendues, former opposition ou appel, et en général, exercer toutes voies de recours en donnant à cet effet toutes signatures nécessaires ;
3. Prendre toutes mesures utiles à la conservation comme déclarations ou se pourvoir contre elles ;
4. Dans la limite des pouvoirs ci-dessus, constituer tous mandats, mandats ou plusieurs objets déterminés ;
5. Aux effets ci-dessus, passer et signer tous actes, pièces et documents, payer et recevoir des paiements et, d'une manière générale, effectuer tous actes d'administration et de gestion courantes et signer la correspondance, faire le nécessaire.



13

ARL
Rhodia C



APOSTILLE
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. République française

Le présent acte public

2. a été signé par C. V. POMHERY

3. agissant en qualité de Notaire

4. est revêtu du sceau/timbre de Son étude

Attesté

5. à Paris

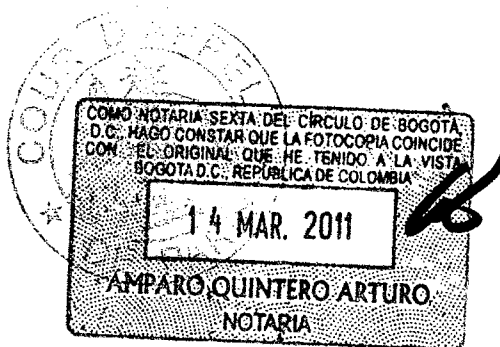
6. le 09 FEV. 2011

7. par le Procureur général près la Cour d'Appel de Paris [Signature]

8. sous n° 9368

9. Sceau : Jean MARTIN
Avocat général

"L'Apostille confirme seulement l'authenticité de la signature, du sceau ou timbre sur le document. Elle ne signifie pas que le contenu du document est correct ou que la République française approuve son contenu"



61

Extrait Khis

IMATRICULATION AU REGISTRE DU COMMERCE ET DES SOCIÉTÉS

Extrait au 05 Janvier 2011

Greffes de ROMANE (2602)

Etablissement Secondaire

Greffes de NIMES (3003)

Etablissement Secondaire

Greffes de GRENOBLE (3801)

Etablissement Secondaire

Greffes de VIENNE (3802)

Etablissement Secondaire

Greffes de NEVERS (5802)

Etablissement Secondaire

Greffes de LILLE (5903)

Etablissement Secondaire

Greffes de MULHOUSE (TI) (6852)

Etablissement Secondaire

Greffes de LYON (6901)

Etablissement Secondaire

Greffes de NIORT (7901)

Etablissement Secondaire

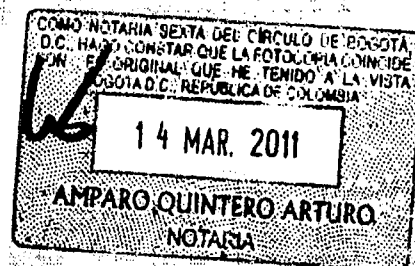
Extrait délivré à BOEIGNY, le 06 janvier 2011 sur 5 page(s)

Le Greffier,

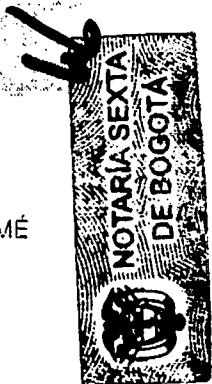


Handwritten signature

Fin de l'extrait



Page 5



L'ORIGINAL DELIVRE PAR LE GREFFE DU TRIBUNAL DE COMMERCE EST ETABLI SUR PAPIER TRAME

14

ESPACIO

EN

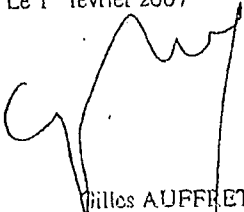
BLANCO



Il est précisé pour les besoins de l'IN.P.T., que la Société RHODIA SERVICES, Société par Actions Simplifiée, dont le siège social est situé Immeuble Cœur Défense Tour A, 110 Esplanade Charles de Gaulle 92400 COURBEVOIE, FRANCE, est une société contractuellement liée à la Société RHODIA OPERATIONS conformément aux dispositions de l'article L.422-4, alinéa 2 CPI.

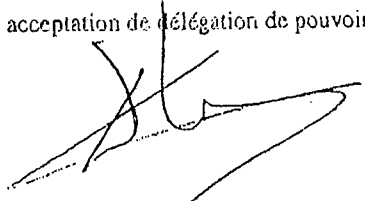
Cette délégation ne peut avoir d'effets légaux que dans la mesure où le consentement de Daniel DELOS peut s'exercer en toute liberté et que cette délégation cesserait de plein droit si Daniel DELOS était l'objet de quelque contrainte ou quelque violence que ce soit, telles que menaces, garde à vue, séquestration, etc.

Le 1^{er} février 2007

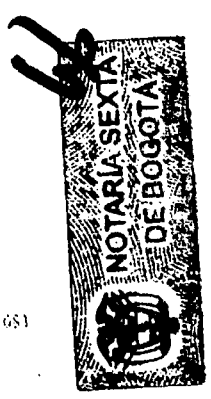
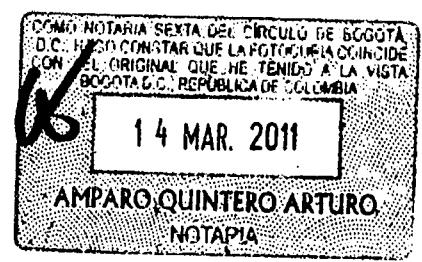


Gilles AUFFRET

Pour acceptation de délégation de pouvoir



Daniel DELOS



13

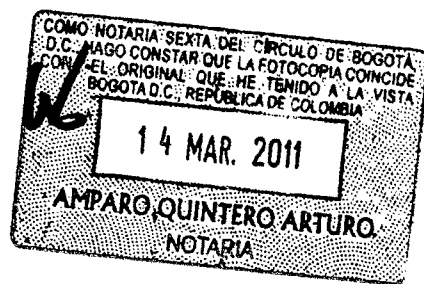
TRADUCCIÓN OFICIAL No. 031/11 DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN FRANCÉS, EL CUAL PARA SU IDENTIFICACIÓN SE SELLA CON EL SELLO DEL TRADUCTOR. ESTA ES UNA TRADUCCIÓN OFICIAL EFECTUADA EL DIA 04 DE MARZO 2011 POR JEAN-JACQUES TURPIN, C.E.: 193849 DE BOGOTÁ, TRADUCTOR E INTÉRPRETE OFICIAL SEGÚN RESOLUCIÓN No. 2680/91 DEL 19 DE DICIEMBRE DE 1991, EXPEDIDA POR EL MINISTERIO DE JUSTICIA DE COLOMBIA.

Autenticaciones que se hallan a continuación de un documento de representación conferido en inglés y español por **RHODIA OPERATIONS**, domiciliado en **40, rue de la Haye Coq, F-93306 Aubervilliers, Francia**, y otorgado a **CAVELIER ABOGADOS**, una sociedad colectiva con domicilio en Carrera 4 No. 72 – 35 Bogotá, Colombia.

Dado y firmado en Aubervilliers, el 18 de octubre de 2010. Firma ilegible de Daniel DELOS, Vice-presidente de Propiedad Intelectual.

Legalización de la firma de Daniel DEVOS por la Señora Vanina VEIRY-SOLLARI, Notario en Marsella. Dado en Marsella, el 16 de diciembre de 2010.

Sello: Vanina VEIRY-SOLLARI, Notario Asociado en Marsella (Bouches-du-Rhône) – República Francesa.



Traducción Oficial No. 031/11
JEAN - JACQUES H. TURPIN
Traductor e Intérprete Oficial
FRANCÉS - ESPAÑOL
Res. Minjusticia No. 2680/91

Secretaría del Tribunal de Comercio de BOBIGNY
1/13 Rue Michel de l'Hôpital
93008 BOBIGNY CEDEX
www.infogreffe.fr

622 037 083 R.C.S. BOBIGNY
(2000 B 04797)

Extracto Kbis

MATRÍCULA EN EL REGISTRO DEL COMERCIO Y SOCIEDADES

Extracto al 05 de Enero 2011

IDENTIFICACIÓN

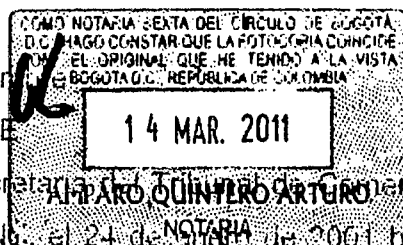
Denominación social : RHODIA OPERATIONS
Número de identificación : 622 037 083 R.C.S. BOBIGNY
Número de gestión : 2000 B 04797
Fecha de matrícula : 19 de diciembre 2000

INFORMACIÓN RELACIONADA CON LA PERSONA

Forma jurídica : Sociedad por acciones limitada
Con un capital de : 695 897 850.00 Euros
Dirección de la sede : 40, Rue De La Haie Coq 93306 Aubervilliers
Duración de la sociedad : Hasta el 04 de Febrero de 2076
Fecha de cierre del estado de cuentas : 31 de diciembre
Traslado de : NANTERRE
Radicación del acta : En la Secretaría del Tribunal de Comercio de BOBIGNY, el 24 de febrero de 2001 bajo el No.1179.
Publicación en la Secretaría del : Periódico *Les Petites Affiches* del 29 de diciembre de 2000

ADMINISTRACIÓN

Presidente Señor AUFFRET Gilles
nacido el 15 de Febrero de 1947 en ST MALO 35400
nacionalidad Francesa
domiciliado en 61 rue Perronet 92200 Neuilly Sur Seine



Traducción Oficial No. 03741
JEAN - JACQUES H. TURPIN
Traductor e Intérprete Oficial
FRANCO - ESPAÑOL
Reg. Minjusticia No. 2680/91

16

Director General Encargado

Señor FELD STEFAN
nacido el 18 de Agosto de 1961 en
ZWEIBRUCKEN (ALEMANIA)
nacionalidad Alemana
domiciliado en 66/1 Marchstrasse 79211 Denzlingen
(Alemania)

Director General Encargado

Señor CLEMENTE Christophe
nacido el 26 de Febrero de 1967 en ST ETIENNE
42000
nacionalidad Francesa
domiciliado en 15 Ter Rue De Breteuil 78670
Medan

Director General Encargado

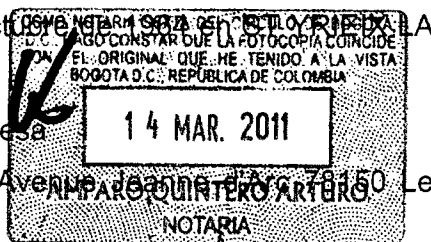
Señor DERIAN Paul-Joël
nacido el 30 de Octubre de 1962 en CHAMBERY
73000
nacionalidad Francesa
domiciliado en 5 Allée Robert Schumann Domaine
Du Golf 78670 Villennes Sur Seine

Director General Encargado

Señor POLO Joël
nacido el 28 de Febrero de 1948 en AUDUN LE
TICHE 57390
nacionalidad Francesa
domiciliado en 92 Rue Richelieu 75002 Paris

Director General Encargado

Señor ROSIER Philippe
nacido el 06 de Octubre de 1957 en ST LOY RIEUX LA
PERCHE 87500
nacionalidad Francesa
domiciliado en 10 Avenue Jean Quintero 78150 Le
Chesnay

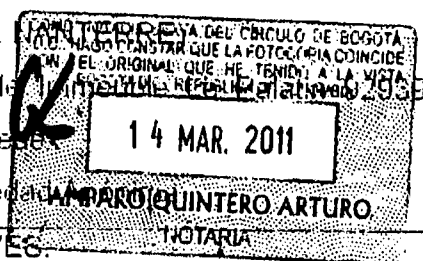


Director General Encargado

Señor HINCKER François
nacido el 12 de Julio de 1962 en uccle (Bélgica)
nacionalidad Belga
domiciliado en 6 Impasse Magnaudi 69003 Lyon

64

<i>Director General Encargado</i>	Señor RAGE Dominique, Michel, Claude <i>nacido el 04 de Enero de 1958 en BELFORT 90000</i> <i>nacionalidad Francesa</i> <i>domiciliado en 1, RUE Tête d'Or 69006 Lyon</i>
<i>Director General Encargado</i>	Señor TOUPET Olivier, Marital, Charles <i>nacido el 25 de Mayo de 1961 en NANCY 54000</i> <i>nacionalidad Francesa</i> <i>domiciliado en 11 Rue De La Rochelle 17137 L Houmeau</i>
<i>Director General Encargado</i>	Señor LAUDENBACH Martin <i>nacido el 07 de Junio de 1964 en SANTIAGO (CHILE)</i> <i>nacionalidad Alemana</i> <i>domiciliado en Zedernstrasse 35 64653 Lorsch (Alemania)</i>
<i>Director General Encargado</i>	Señor BENNER Thomas Harold <i>nacido el 26 de Septiembre de 1967 en PENSILVANIA (EE.UU)</i> <i>nacionalidad Norteamericana</i> <i>domiciliado en 13 Chemin du Champ 69660 Collonges Au Mont d Or</i>
<i>Revisor fiscal titular</i>	PRICEWATERHOUSECOOPERS AUDIT (672 006 483 R.C.S. NANTERRE) 63 Rue de Villiers 92200 Neuilly Sur Seine <i>Forma jurídica Sociedad Anónima</i>
<i>Revisor fiscal titular</i>	KPMG S.A. (775 726 417 R.C.S. PARIS) 3 Cours Du Triangle Paris La Défense Cedex <i>Forma jurídica Sociedad Anónima</i>
<i>Revisor fiscal suplente</i>	Señor NICOLAS YVES <i>nacido el 21 de Marzo de 1955 en LA VOULTE SUR RHONE 07800</i> <i>nacionalidad Francesa</i> <i>domiciliado en 63 Rue de Villiers 92200 Neuilly Sur Seine</i>



Traducción Oficial No. 0341
JEAN • JACQUES H. TURPIN
Traductor • Intérprete Oficial
FRANCOIS • ESPANOL
Res. Minjusticia No. 2680/91

17

Revisor fiscal suplente

Señor VELLUTINI Jean-Paul
nacido el 09 de Noviembre de 1964 en AJACCIO
20000
nacionalidad Francesa
domiciliado en 1 Cours Valmy 92923 Paris La
Défense Cedex

INFORMACIÓN RELACIONADA CON LA ACTIVIDAD COMERCIAL

Origen de la sociedad : Traslado de la sede y del establecimiento principal
25 QUAI PAUL DOUMER 92400 COURBEVOIE
a partir del 01 de Enero de 2001
antiguo R.C.S. 000B02061

Origen del fondo o de la actividad: Creación de un fondo de comercio

Actividad : Fabricación, compra, venta, distribución,
importación, exportación, acondicionamiento y
comercio de todos los productos y sustancias
químicos, minerales y orgánicos, así como sus
derivados, cualquiera que sea su estado y para
cualquier aplicación. La sociedad puedes estudiar,
obtener, comprar, ceder, retroceder, explotar,
vender, otorgar cualquier patente, licencia, marca
de fábrica, dibujo, proceso, fórmula y secreto de
fabricación, suministrar y recibir cualquier
asistencia técnica y comercial relacionada con los
objetos anteriormente mencionados.

Dirección del establecimiento
principal

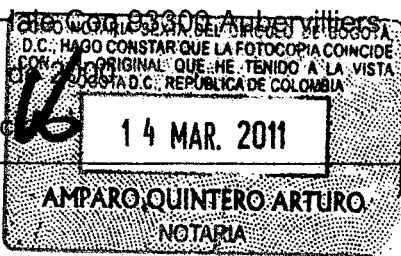
: 40 Rue De La Hâte Cour 93300 Aubervilliers

Principio de actividad

: 09 de diciembre de 2001

Modo de explotación

: Explotación directa



OBSERVACIONES

Enero 24, 2001 N° 426 Legislación aplicable La Ste rhodia chimie sas
cuya sede social se encuentra en Courbevoie 92-
25 quai Paul Doumer Rcs 642 014 526 hace una

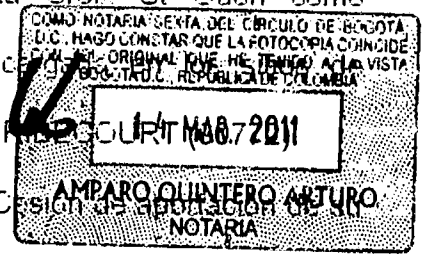
65

aportación a la Ste Bevaloid la cual se convirtió en rhodia Ppmc cuya sede se encuentra en Courbevoie 92, 25 quai Paul Doumer Res 622 037 083 del conjunto de los elementos de activo.

Enero 24, 2001 N° 427 Legislación aplicable Constitutivos de su sector de actividad de "papel pintados y materiales de construcción especializada en el estudio, concepción, investigación fabricación y comercialización de látex y productos derivados y en el estudio la concepción.

Enero 24, 2001 N° 428 Legislación aplicable. La investigación y comercialización de Poliisocianatos derivados de diisocianato de hexametileno y de Isophorone de isocianato y de varios aditivos por un valor neto de 217.217, 85 Euros.

Diciembre 05, 2005 N° 58973 Legislación aplicable. Nombramiento de la Señora TRIFT FERRADINI Jacqueline, nacida el 20 de Julio de 1958 en Niza, domiciliada en 70, rue Carnot 69010 La Croix St Quen como Directora General Encargada de la actividad de BOLBEC (76210) y de RIBECOURT (76211)



Febrero 09 de 2006 N° 67788 Legislación aplicable. Cesión de explotación de un sector completo y autónomo relativo a la actividad explotada en los sitios RIBECOURT y BOLBEC en la sociedad RHOD S convertida en HEXION SPECIALITY CHEMICALS FRANCE SAS domiciliada en 52, Rue De La Haie Coq 93300



Traducción Oficial No. 0346
JEAN + JACQUES H. TURPIN
Traductor e Interpreté Oficial
FRANCOIS + ESPANOL
Res. Minjusticia No. 2680/91

18

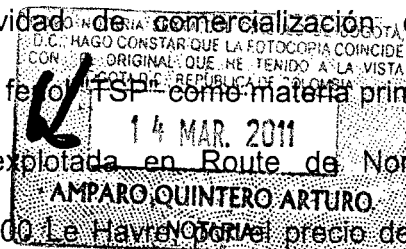
Aubervilliers RCS Bobigny 444 187 777 con fecha del 31 de Enero de 2006.

Febrero 13, 2007 N° 22195 Sociedad que participó en la operación de fusión: denominación RHODIA P.I. BELLE ETOILE Forma jurídica S.A.S. Sede social AVENUE RAMBOZ 69192 ST FONDS Rcs LYON 399 254 747.

Febrero 13, 2007 N° 22196 Sociedad que participó en la operación de fusión: denominación RHODIA P.I. CHALAMPE Forma jurídica SAS Sede social CHALAMPE 68490 OTTMARSHEIM Res MULHOUSE 398 911 941.

Febrero 28, 2007 N° 23900 Legislación aplicable. Realización de la aportación parcial en beneficio de la sociedad RHOD I RCS Bobigny 420 611 022.

Junio 17, 2009 N° 21899 Aclaración acerca de la actividad: Compra a la sociedad Eliokem, domiciliada en 14 Avenue des Tropiques ZAC de Courtaboeuf 91955 Courtaboeuf, RCS Evry 343 139 325, de un sector de actividad de comercialización del producto tristirilo ferro-TSP como materia prima, domiciliada y explotada en Route de Norolt Saindouville 76100 Le Havre. El precio de 1 euro simbólico. Entrada en usufructo al 14 de abril de 2009. Las oposiciones deben ser radicadas en el lugar de explotación del fondo cedido. Publicación en la *Société Cauchoise de Presse et de Publicité* del 29 de mayo de 2009.



Traducción Oficial No. 031/11
JEAN - JACQUES H. TURPIN
Traductor e Intérprete Oficial
FRANCOIS - ESPANOL
Res. Minjusticia No. 2680/91

A large, stylized handwritten signature in black ink.

68

ESTABLECIMIENTOS DENTRO DE LA INCUMBENCIA DE LA SECRETARIA DEL TRIBUNAL

Dirección: 52, Rue De La Haie Coq 93300 Aubervilliers

Actividad: La ejecución y la participación en la ejecución de cualquier trabajo de investigación y desarrollo de procesos y productos, especialmente en los campos de la física, la química, la biología y cualquier campo anexo, así como de ingeniería y tecnología. La concepción, estudio realización de instalaciones industriales u otras. La concepción, estudio, montaje, implantación y utilización de cualquier equipo. La preparación y vigilancia efectiva de cualquier trabajo de construcción e instalación de equipos y unidades industriales. La realización de cualquier mandato y cualquier misión de estudios y peritajes dentro de este marco.

Inicio de actividad el: 01 de Julio de 2007

Origen del fondo o de Transmisión universal del patrimonio por el socio único.

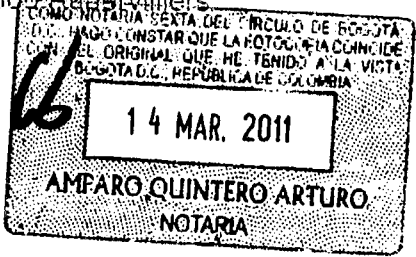
la actividad

Empresario anterior RHODIAL RECHERCHES ET TECHNOLOGIES

n° de identificación 322346669

52 Rue De La Haie Coq 93300 Aubervilliers

Modo de explotación: Explotación directa



Traducción Oficial No. 03411
JEAN • JACQUES H. TURPIN
Traductor e Interpreté Oficial
FRANCOIS - ESPANOL
Reg. Minjusticia No. 2680/91

19

ESTABLECIMIENTOS FUERA DE LA INCUMBENCIA DE LA SECRETARIA DEL TRIBUNAL

Secretaria del Tribunal de LA ROCHELLE (74) Número de gestión 2010 B 00002

Establecimiento Secundario

Secretaria del Tribunal de ROMANS (2602)

Establecimiento Secundario

Secretaria del Tribunal de NÎMES (3003)

Establecimiento Secundario

Secretaria del Tribunal de GRENOBLE (3801)

Establecimiento Secundario

Secretaria del Tribunal de VIENNE (3802)

Establecimiento Secundario

Secretaria del Tribunal de NEVERS (5802)

Establecimiento Secundario

Secretaria del Tribunal de LILLE (5903)

Establecimiento Secundario

Secretaria del Tribunal de MULHOUSE (TI) (6852)

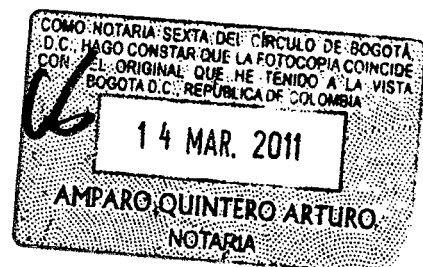
Establecimiento Secundario

Secretaria del Tribunal de LYON (6901)

Establecimiento Secundario

Secretaria del Tribunal de NÎORT (7901)

Establecimiento Secundario



Certificado dado en BOBIGNY, el 06 de Enero de 2011, dado en 5 páginas. Firma ilegible del Secretario del Tribunal.

Traducción Oficial No. 031/M
JEAN - JACQUES H. TURPIN
Traductor e Intérprete Oficial
FRANCOIS - ESPANOL
Res. Minjusticia No. 2680/91

69

Rhodia

Rhodia Opérations

DELEGACIÓN DE PODER

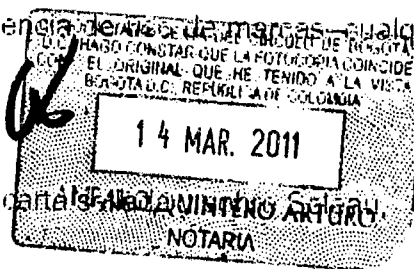
EL SUSCRITO Gilles AUFFRET, obrando en calidad de Presidente de la Sociedad **RHODIA OPERATIONS**, Sociedad por Acciones Simplificada, con sede social en 40 rue de la Haye Coq – 93306 AUBERVILLIERS, Francia.

Por medio de las presentes, delega, con faculta para subdelegar, al Señor Daniel DELOS, Director de la Propiedad Industrial, en representación de la Sociedad RHODIA SERVICES, los poderes necesarios a efecto de:

- realizar todas las operaciones relativas a la presentación, mantenimiento en vigencia o traspaso de cualquier patente o solicitud de patente de la Sociedad RHODIA OPERATIONS y, en general, de cualquier título de propiedad industrial, tanto en Francia como en el exterior,
- realizar cualquier operación relacionada con las marcas, los dibujos y modelos, derechos de autor y nombres de dominio, tanto en Francia como en el exterior, y firmar cualquier contrato de licencia de marcas, cualquier cesión y adquisición de marcas,
- presentar, radicar, retirar cualquier petición, carta de intención, solicitud

y, dentro del marco de estos poderes;

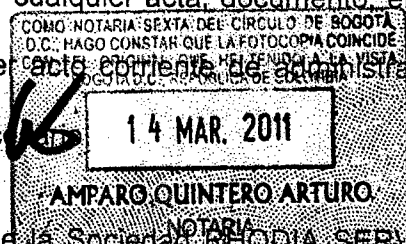
1. Representar a la sociedad ante terceros y administraciones públicas;



Traducción Oficial No. 031/11
JEAN - JACQUES H. TURPIN
Traductor e Intérprete Oficial
FRANCÉS - ESPAÑOL
Res. Minjusticia No. 2680/91

20

2. Representar a la sociedad ante todas las jurisdicciones francesas y extranjeras de cualquier naturaleza en todas las instancias; presentarse ante las mismas, solo o acompañado por un abogado, hacer valer y desarrollar cualquier medio de defensa, formular cualquier demanda en reconvención, radicar y firmar cualquier investigación, peritaje, presencia en los hechos, asistir a estas operaciones, actas, recibir cualquier copia y expedición, especialmente de juicios, actas de investigaciones y peritaje; sobre cualquier decisión emitida, formular oposiciones o recurso, y en general, ejercer cualquier procedimiento de recurso, dando a este respecto todas las firmas necesarias;
3. Tomar todas las mediadas pertinentes para la conservación y defensa de los derechos de la sociedad, aceptar cualquier declaración o presentar recursos ante la jurisdicción competente;
4. Dentro del límite de los poderes anteriores, constituir cualquier apoderado para uno o varios objetos determinados;
5. Para los efectos anteriores, extender y firmar cualquier acta, documento, efectuar y recibir pagos y, en general, efectuar cualquier acto pertinente de administración y gestión y firmar la correspondencia, hacer lo necesario.



Para las necesidades del I.N.P.I., se aclara que la Sociedad RHODIA SERVICES, Sociedad por Acciones Simplificada, cuya sede social se encuentra en Immeuble Coeur Défense Tour A, 110 Esplanade Charles de Gaulle 92400 COURBEVOIE, FRANCIA, es una sociedad contractual vinculada a la Sociedad RHODIA OPERATIONS, conforme a lo dispuesto en el artículo L.422-4, párrafo 2 CPI.

Traducción Oficial No. 031/11
JEAN - JACQUES H. TURPIN
Traductor e Interpretador Oficial
FRANCO - ESPAÑOL
Res. Minjusticia No. 2680/91

La presente delegación solo puede tener efectos legales si el consentimiento de Daniel DELOS puede ejercerse en plena libertad y que esta delegación cesaría de pleno derecho si Daniel DELOS fuera objeto de cualquier obligación o violencia, tales y como amenazas, detención preventiva, secuestro, etc.

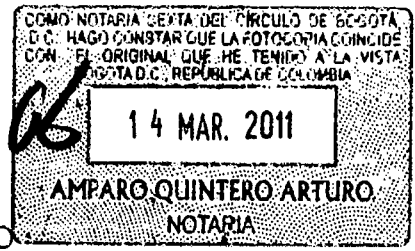
Dado el 1° de Febrero de 2007. Firma ilegible de Gilles AUFFRET
Por aceptación de delegación de poder, firma ilegible de Daniel DELOS.

Copia certificada por el Señor Hervé POMMERY. Firma ilegible del Notario.
Sello seco: Hervé POMMERY – Notario Asociado en Paris – República Francesa.
Sello: BAILLY – POMMERY – CAURO – Notarios Asociados en una SCP – 30, rue La Boétie – Paris 8°.

APOSTILLA

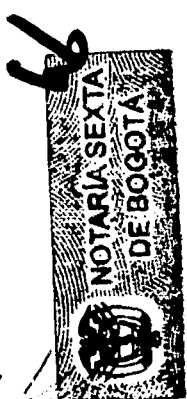
(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

- 1. - República Francesa
- El presente documento público
- 2. - ha sido firmado por POMMERY
- 3. - obrando en calidad de Notario
- 4. - con sello de su Despacho



CERTIFICADO

- 5. - En Paris
- 6.- El 09 de Febrero 2011
- 7. - Por el Procurador general del Tribunal Superior de Paris
- 8. - Bajo el número 9368
- 9. - Sello: Tribunal Superior de Paris - República Francesa
- 10. - Firma ilegible de Jean Martin, Funcionario del Ministerio Público.



Traducción Oficial No. 034/11
JEAN - JACQUES H. TURPIN
Traductor e Intérprete Oficial
FRANCOIS - ESPAROL
Res. Minjusticia No. 2680/91

21

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

- 1. - República Francesa
El presente documento público
- 2. - ha sido firmado por Vanina VEIRY-SOLLARI
- 3. - obrando en calidad de Notario
- 4. - con sello de su Despacho en Marsella (Bouches-du-Rhône)

CERTIFICADO

- 5. - En Aix-en-Provence
- 6.- El 10 de enero 2011
- 7. - Por el Procurador General ante el Tribunal Superior de Aix-en-Provence
- 8. - Bajo el número 207/2011
- 9. - Sello: Tribunal Superior de Aix-en-Provence – Procurador General - República Francesa.
- 10. - Firma ilegible de Isabelle POUEY, Sustituto General.

Es traducción fiel y completa de la cual se deja copia en los archivos de esta oficina para confrontación y a la cual me remito.

Traducción oficial No. 031/11.

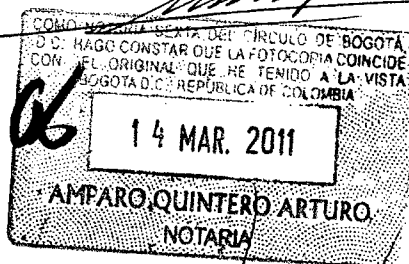
COLO : 17927-841-002-6

736 palabras

Traductor: Jean-Jacques Turpin

Bogotá, D.C., 04 de Marzo 2011.

Traducción Oficial No. 031/11
JEAN - JACQUES H. TURPIN
Traductor e Interpreté Oficial
FRANCOIS - ESPANOL
Res. Minijusticia No. 2680/91



NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD
DEL TEXTO
056035
Jean Jacques Turpin
COPIA HICHA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPENA
LAS FUNCIONES INDICADAS

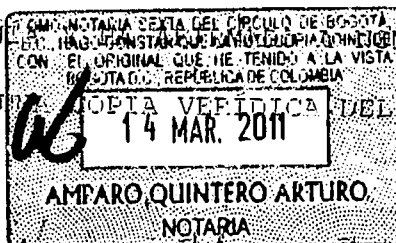
MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES
14 MAR 2011
14 MAR 2011

TRADUCCIÓN OFICIAL 081/2011 DE LAS AUTENTICACIONES Y LA APOSTILLA QUE APARECEN EN UN DOCUMENTO EN IDIOMA INGLÉS Y ESPAÑOL, REALIZADA POR EDUARDO CALADO NOGUERA, TRADUCTOR OFICIAL APROBADO POR RESOLUCION 541 DEL 27 DE FEBRERO DE 1976, EXPEDIDA POR EL MINISTERIO DE JUSTICIA DE COLOMBIA Y DEBIDAMENTE REGISTRADO ANTE EL MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES DE COLOMBIA, POR EL CUAL RHODIA OPERATIONS. DOMICILIADA EN 40, RUE DE LA HAIE COQ, F-93306 AUBERVILLIERS, FRANCIA, OTORGA REPRESENTACIÓN EN ASUNTOS RELACIONADOS CON PROPIEDAD INDUSTRIAL A CAVELIER ABOGADOS.

DADO Y FIRMADO EN AUBERVILLIERS, EL 18 DE OCTUBRE DE 2010 POR DANIEL DELOS, VICEPRESIDENTE DE PROPIEDAD INTELECTUAL. FIRMA ILEGIBLE.

APOSTILLE 207/2011.

SE INFORMA QUE YO, ADRIAN PETER MARK WATNEY DE 33 QUEEN STREET, MAIDENHEAD, BERKSHIRE SL6 1NE, REINO UNIDO, UN NOTARIO DEBIDAMENTE AUTORIZADO, CERTIFICO ÚNICAMENTE QUE BRIAN MICHAELS HOWES, UN CIUDADANO DEL REINO UNIDO, PORTADOR DEL PASAPORTE DEL REINO UNIDO NO. 094542802 EXPEDIDO EL 30 DE JULIO DE 2005, A QUIEN CONOZCO BIEN Y QUIEN SE ENCUENTRA DEBIDAMENTE AUTORIZADO POR BARRIER BRETTEL LLP (LA COMPAÑÍA) PARA REPRESENTARLO EN ESTE ASUNTO, HA HECHO PRESENTAR HOY EL EXTRACTO MBIS ADJUNTO PARA RHODIA OPERATIONS ANTE MI A NOMBRE DE LA COMPAÑÍA. HE VERIFICADO LA VERDAD DE LA MISMA QUE DICHO DOCUMENTO ES UNA COPIA VERDADERA DEL DOCUMENTO ORIGINAL CORRESPONDIENTE.



Eduardo Calado Noguera
 Eduardo Calado Noguera
 TRADUCTOR OFICIAL
 INGLÉS - ESPAÑOL INGLÉS
 Res. 541 Febrero de 1976



82

FIRMADO Y SELLADO EN 33 QUEEN STREET, MAIDENHEAD, BERKSHIRE
SL6 1NB, REINO UNIDO, EL 14 DE FEBRERO DE 2011.

FIRMA ILEGIBLE

NOMBRE: ADRIAN PETER MARK WATNEY, NOTARIO PÚBLICO

Sello realizado fijado sobre plástico de color morado en forma
de estrella con la leyenda notario público A. P. WATNEY.

APOSTILLA

(CONVENCION DE LA HAYA DEL 5 DE OCTUBRE DE 1961)

1. PAIS: REINO UNIDO DE GRAN BRETAÑA E IRLANDA DEL NORTE

Este documento público

2. ha sido firmado por

WATNEY

3. quien actúa en su calidad de NOTARIO PÚBLICO

4. lleva el sello/estampilla de DICHO NOTARIO PÚBLICO

CERTIFICADO

5. En LONDRES

6. el 16 de febrero de 2011

7. Por el secretario de estado principal de Su Majestad
Asuntos Extranjeros y de la comunidad

8. No. I781979

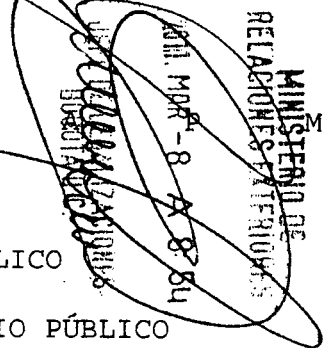
9. Sello/estampilla: OFICINA EXTERIOR DE LA LEGACIÓN DE COLOMBIA,
LONDRES

10. Firma: G. BARRIE-SHILSON

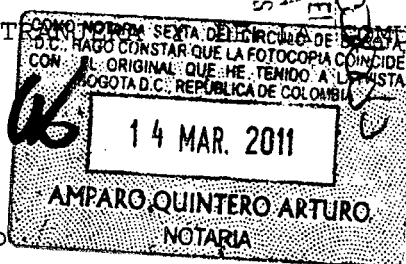
A nombre del Secretario de estado

Si este documento va a emplearse en un país que no sea parte
de la Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961, debe
presentarse ante la sección consular de la misión que
representa este país.

Edmundo Calado N.
Edmundo Calado Noguera
"TRADUCTOR OFICIAL"
INGLES - ESPAÑOL - INGLES
Res. 341, Febrero de 1971



0560336
Edmundo Calado N.
DOCUMENTO DESEMPENADO
LAS FUNCIONES SINICADAS
NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD
DEL FIRANTE



Una apostilla o certificado de legalización solo confirma que la firma, sello o estampilla sobre el documento es genuina. No significa que el contenido del documento sea correcto ni que la Oficina Extranjera y de la comunidad apruebe dicho contenido.

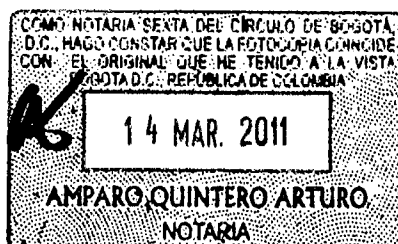
1 hora. 447 palabras

COLO-17927-841-001-6

ECN\ECN\ID-188560\WPCL002G

Bogotá, 7 de marzo de 2011.

Eduardo Calado N.
Eduardo Calado Noguera
TRADUCTOR OFICIAL
INGLES - ESPAÑOL - INGLÉS
Res. 541. Febrero de 1999

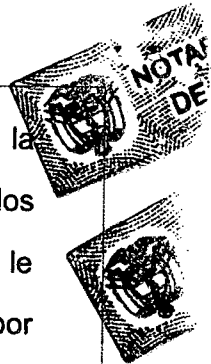


23

7 700105 676256



OTORGAMIENTO Y AUTORIZACION.- Leída la presente escritura por los comparecientes y advertidos sobre las formalidades y trámites de rigor, le impartieron su aprobación y en constancia la firman por ante mí y conmigo el Notario que la autoriza.-----



DERECHOS NOTARIALES.- \$ 44.000.00 - - - IVA \$ 21.248.00 - - - - -

PAPEL NOTARIAL: Esta escritura se extendió de acuerdo con la minuta presentada y queda protocolizada en las hojas de papel autorizado números - -
7 700105 676263 - 7 700105 676256 - - - - -

EN BLANCO... EN BLANCO


ADRIANA ZAPATA GIRALDO



C.C. 51680001

TEL 3473611

DIRECCION

Representación legal de la sociedad **CAVELIER ABOGADOS**



AMPARO QUINTERO ARTURO

EL NOTARIO SEXTO (6°) DE BOGOTA D.C.

ELABORÓ: MERY PARDO CAVELIER 9 DE MARZO
IDENTIFICÓ: _____
REVISÓ: 

SEXTA
BOGOTÁ
NOTARIAS
DE BOGOTÁ

91

COPIA FIEL Y SEGUNDA (2ª) (FOTOCOPIA) TOMADA DE LA ESCRITURA PUBLICA
NUMERO 1.200 DE FECHA 14 DE MARZO DE 2.011

COPIA QUE EXPIDO EN 20 HOJAS RUBRICADAS EN SUS MARGENES, LA CUAL
CARECE DE NOTAS DE REVOCATORIA, MODIFICACIÓN O SUSTITUCIÓN, POR
TANTO SE PRESUME VIGENTE EL PODER EN ELLA CONTENIDO.

BOGOTÁ, D.C. 17 DE MARZO DE 2.011

RESOLUCIÓN 01 DE 2008

POR EL(LA) NOTARIO(A) SEXTO(A) (6ª) DE BOGOTÁ D.C.



AMPARO QUINTERO ARTURO
NOTARIO(A) SEXTO(A) (6ª) DE BOGOTÁ D.C.

72

CESION

Yo, (nosotros) abajo firmado (e)

domiciliado(s) en

declaro(amos) bajo juramento ser único(s) y verdadero(s) inventor(es)

declaro(amos) así mismo que cedo(amos) y transfiero(erimos), sin limitación, a favor de la sociedad

constituida y existente de conformidad con las leyes de

domiciliada en

todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada Compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente de invención correspondiente en la República de Colombia.

ASSIGNMENT

I (we), the undersigned

1- Mikel MORVAN

2- Guillaume DEGRE

Of

1- 32 rue Jacques Ellul, F-33600 Pessac, France

2- 115 RUE Lamartine, F-33400 Talence, France

state(s) under oath to be sole and true inventor(s) of the invention:

COMPOSITION VISCOELASTIQUE A STABILITE AMELIOREE

state as well, that assign, without reservations or limitations in favor of

RHODIA OPERATIONS

a corporation constituted and existing in conformity with the laws of

domiciled in

40, ru de la Haie >Coq, F-93306 Aubervilliers, France

all rights inherent to said invention and that the above mentioned company hereby is enabled to apply, in its name, for the corresponding patent invention, in the Republic of Colombia

Dado y firmado hoy/Given and signed this 18 OCTOBER 2010
en/in AUBERVILLIERS, FRANCE

por/by Mikel MORVAN

Firma/Signature

Je soussigné D. CAVELIER
notaire à MARSEILLE
Certifie que la signature
est bien celle de M. MORVAN
Marseille, le 16/12/2010

Dado y firmado hoy/Given and signed this 18 OCTOBER 2010
en/in AUBERVILLIERS, FRANCE



26
por/by Guillaume DEGRE

Firma/Signature



CERTIFICACIÓN NOTARIAL (INDIVIDUO)

A los _____ días del mes de _____

de 200 ____ Ante mí, Notario Público de _____

compareció(eron)
personalmente _____

a quien(es) doy fe de conocer y me consta que es(son) la(s)
persona(s) firmante(s) del documento que precede, y
quien(es) tiene(n) capacidad legal para otorgarlo

NOTARIAL CERTIFICATION (INDIVIDUAL)

On this _____ day of _____

200 ____ before me, a Notary Public of _____

personally
appeared Mikel MORVAN

Guillaume DEGRE

To me known, and known to me to be the person(s) who
executed that foregoing document, and who has(have) legal
capacity to execute it.

NOTARIO PÚBLICO-NOTARY
PUBLIC



APOSTILLE

Convention de La Haye du 5 octobre 1961

- 1- République Française
Le présent acte public
- 2- a été signé par Me Vanina VEIRY-SOLLARI
- 3- agissant en qualité de Notaire
- 4- est revêtu du sceau de l'Etude notariale à
MARSEILLE (BduR).

Attesté

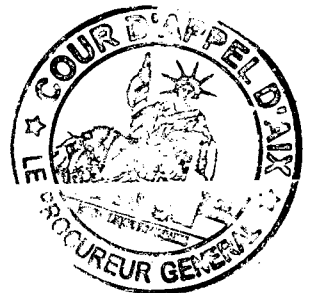
- 5- à AIX-en-PROVENCE
- 6- le 10 janvier 2011.
- 7- Par le Procureur Général près la Cour d'Appel
d'AIX-EN-PROVENCE.
- 8- sous le n° 208 /2011.
- 9- Sceau P/o Le Procureur Général 10- Signature



Isabelle POUEY
Substitut Général

110211 Recto / verso

“L’Apostille confirme seulement l’authenticité de la signature, du sceau ou
timbre sur le document. Elle ne signifie pas que le contenu du document est
correct ou que la République Française approuve son contenu”.



73

TRADUCCION OFICIAL No. 032/11 DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN FRANCES, EL CUAL PARA SU IDENTIFICACION SE SELLA CON EL SELLO DEL TRADUCTOR. ESTA ES UNA TRADUCCION OFICIAL EFECTUADA EL DIA 04 DE MARZO DE 2011 POR JEAN-JACQUES TURPIN, C.E. 193849 DE BOGOTA, TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL SEGUN RESOLUCION No.2680/91 DEL 19 DE DICIEMBRE DE 1991, EXPEDIDA POR EL MINISTERIO DE JUSTICIA DE COLOMBIA.

Autenticaciones que se hallan a continuación de un documento de cesión conferido en inglés y español por **Mikel MORVAN y Guillaume DEGRE**, domiciliados respectivamente en 32 Rue Jacques Ellul – F-33600 Pessac, Francia y 115 rue Lamartine, F-33400 Talence, Francia, quines declaran ser los únicos y verdaderos inventores de la invención: "**COMPOSICIÓN VISCOELÁSTICA CON ESTABILIDAD MEJORADA**". Así mismo, declaran ceder y transferir a favor de la compañía **RHODIA OPERATIONS**, una compañía constituida y existente de conformidad con las leyes de (en blanco), domiciliada en 40, rue de la Haie Coq, F-93306, Aubervilliers, Francia, todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente de invención correspondiente en la República de Colombia.

Dado en Aubervilliers, Francia, el 18 de octubre de 2010. Firma ilegible de Mikel Morvan.

Certificación de la firma de Mikel Morvan por la Señora Vanina VEIRY-SOLLARI, Notario en Marsella. Dado en Marsella, el 16 de diciembre de 2010.

Sello: Vanina VEIRY-SOLLARI, Notario Asociado en Marsella (Bouches-du-Rhône) – República Francesa.

Dado en Aubervilliers, Francia, el 18 de octubre de 2010. Firma ilegible de Guillaume DEGRE.

CERTIFICACIÓN NOTARIAL (INDIVIDUAL)

A los (en blanco) días del mes de (en blanco) de 200 ____ ante mí, Notario Público de (en blanco) comparecieron personalmente Mikel MORGAN y Guillaume DEGRE a quienes doy de conocer y me consta que son las personas firmantes del documento que antecede, y quienes tienen capacidad legal para otorgarlo. Notario Público.



Traducción Oficial No. 032,411
JEAN - JACQUES H. TURPIN
Traductor e Interpreté Oficial
FRANCOIS - ESPANOL
Res. Minjusticia No. 2680/91

94

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1. - República Francesa

El presente documento público

2. - ha sido firmado por Vanina VEIRY-SOLLARI

3. - obrando en calidad de Notario

4. - con sello de su Despacho en Marsella (Bouches-du-Rhône)

CERTIFICADO

5. - En Aix-en-Provence

6.- El 10 de enero 2011

7. - Por el Procurador General ante el Tribunal Superior de Aix-en-Provence

8. - Bajo el número **208/2011**

9. - Sello: Tribunal Superior de Aix-en-Provence – Procurador General - República Francesa.

10. - Firma ilegible de Isabelle POUEY, Sustituto General.

Es traducción fiel y completa de la cual se deja copia en los archivos de esta oficina para confrontación y a la cual me remito.

Traducción oficial No. 032/11.

COLO : 17927-841-002-6

441 palabras

Traductor: Jean-Jacques Turpin

Bogotá, D.C., 04 de marzo 2011.

Traducción Oficial No. 032/11
JEAN - JACQUES H. TURPIN
Traductor e Intérprete Oficial
FRANCOIS - ESPAGNOL
Res. Minuterie No. 2680/91



NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD
DEL TEXTO
056034
Jean-Jacques Turpin
COPIA FIEL A LA ORIGINAL
EN EL DOCUMENTO DESEMPAÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES
2011 MAR - 8 A 8:52
JEAN-JACQUES H. TURPIN
056034

2020
Bogotá D.C.,

Doctor(a)
SUAREZ DE PAEZ LUZ CLEMENCIA
Apoderado(a) y/o Representante de
RHODIA OPERATIONS

REFERENCIA	Radicación No.	10 137667
	Solicitud internacional	PCT/EP2009/054618
	Fecha inicio fase nacional	22/11/2010
	Trámite	11
	Evento	378
	Actuación	416
	Oficio No.	13268
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase
Dado en Bogotá DC,

3 MAYO 2017



JOSE LUIS SALAZAR LOPEZ
Director de Nuevas Creaciones (C)

mcarri